Prèkè

**Nieuw op Las Palmas-menu: Filet (n)à Maynard**

# Amigoe

VANDAAG
- Colombia wil geweld aanpakken p.1
- Maynard op non- actief gesteld p.3
- Informatie- avond over Lago p.5
- Judoka's veroorzaken politieke rel p.7
- Hartstimulator voor hospitaal p.11

FRANK MAYNARD ...non-actief...

101STE JAARGANG — NO.: 270

WOENSDAG 21 NOVEMBER 1984

## Nieuws in vogelvlucht

WASHINGTON — De reële groei der VS-economie in het 3e kwartaal is nog sterker afgenomen dan eerst was gemeld. Op jaar-basis is het percentage van 2,7 tot 1,9 teruggebracht. De expansie was in de 1e helft van 84 aanmerkelijk groter; in het 1e kwartaal 10,1% en in het 2e was het 7,1, steeds op jaarbasis. Vooral de vermindering in de vraag naar consumptie-goederen en het aanhouden van het lage niveau der export zijn er de oorzaak van.

*****

COLOMBO — Bij een guerrilla-aanval op een politiebureau in Chavachceri, noord Sri Lanka, zijn dinsdag minstens 40 agenten gedood. Het dodental kan nog groeien. Het is een actie van de militante Tamils die een eigen staat willen vestigen. Men kwam in 4 wagens aanrijden, na de aanval volgde een explosie en stortte het gebouw in.

*****

BONN — Bonns Buitenland-minister Genscher wilde in Polen de dialoog met Oost Europa nieuw leven gaan inblazen tijdens zijn op het laatste ogenblik uitgestelde bezoek. Hij bleef thuis omdat hij o.m geen krans mocht leggen op een soldatengraf en dat van Solidariteitspastor Popieluszko niet mocht bezoeken en omdat een bepaalde journalist geen visum kreeg. Volgens Warschau kwam het uitstel door nationalistisch rechts.

*****

AMMAN — PLO-leider Arafat riskeert met de bijeenroeping van het Palestijnse parlement in ballingschap morgen in Amman een scheuring binnen de PLO. Het is een rechtstreekse uitdaging aan Syrie. Het blijft nog de vraag of de vergadering doorgaat want de Syrische druk kan voorkomen dat het quorum van 2/3 deel der 384 afgevaardigden wordt gehaald.

*****

BILBAO — Onbekenden hebben de Baskische arts Brouard doodgeschoten in Bilbao. Hij was voorstander van de onafhankelijkheidsgedachte van Baskenland en was lid van de politieke arm van de ETA en van het Baskische parlement maar hij ging niet naar de vergaderingen toe. De uiterst rechtse GAL-groep heeft de verantwoordelijkheid opgeeist. Deze opereerde tot heden toe in Frankrijk tegen ETA-Basken.

*****

NEW DELHI — Rajiv Gandhi heeft zich kandidaat gesteld voor de in december te houden verkiezingen. De oppositie probeert één front te vormen. De stembus geldt de 515 zetels in het parlement en er wordt gestemd op 24, 27 en 28 december. Gandhi's partij heeft nu 2/3 der zetels in zijn bezit.

*****

LOUISVILLE — De 2e transplantatie met een kunsthart is in voorbereiding in de VS. Voor het eerst gebeurde dat in december 82. Deskundigen geloven dat men ditmaal beter voorbereid is na de ervaring van toen. De 1e patient met een kunsthart leefde 112 dagen daarme. De compressor is bv sterk verbeterd en heeft de grootte van een valies. Er zijn tien patienten geselecteerd.

*****

BONN — West Duitsland zal waarschijnlijk zijn handtekening niet zetten onder het internationaal zeerechtverdrag dat onder VN-auspicien tot stand kwam na jarenlang onderhandelen. Bonn zal zich niet verzetten tegen ondertekening door de EG. De VS tekenen ook niet. In dit verdrag worden het gebruik en de exploitatie van de zee, de zeebodem en hun rijkdommen geregeld, waarbij de VS vooral moeite hebben met de diepzeemijnbouw, waarbij ook de arme landen aan hun trekken komen.

*****

BRUSSEL — Het aantal op operationele basis geplaatste SU-SS-20-raketten verandert dagelijks door de ingebruikname van nieuwe bases en het ombouwen van SS-20-bases voor nieuwe nog experimentele intercontinentale SS-X25 raketten. Hun aantal is wel toegenomen, zo menen VS-deskundigen.

*****

BANGKOK — Vietnam heeft een grote basis van een Kampouchea-guerrillagroep veroverd. Daar verbleven 18.000 Kampucheanen.

*****

WASHINGTON — Weinberger blijft aan als Defensie-minister onder herkozen president Reagan. De VS-ambassadeur bij de VN, de felle Kirkpatrick, wil eind december met ontslag en terug naar het privé-leven.

*****

LONDEN — Energie-minister Walker heeft het economisch beleid van zijn premier Thatcher fel aangevallen tav de grote werkloosheid, waaraan niets wordt gedaan. De huidige aantasting der menselijke waardigheid daardoor is even erg als in de crisisjaren, zei hij.

*****

## Meer tegenstanders verbannen in Chili

SANTIAGO — Het aantal binnen Chili in ballingschap gestuurde opponenten van het militaire bewind van president generaal Augusto Pinochet is gestegen tot 481. Er werden dinsdag weer zestien tegenstanders naar kampem in het onherbergzame noorden van Chili gestuurd. Het gaat om leiders van de volkswijk Victoria, waar laatst een grote razzia werd gehouden.

## Bergen post liggen te wachten in Venezuela op bezorging

CARACAS — De hoeveelheid onbezorgde post bij de Venezolaanse posterijen neemt ongekende afmetingen aan nu de staking van het posterij-personeel bijna twee weken oud is. Volgens het dagblad El Universal zouden drie miljoen telegrammen liggen te wachten op bezorging en miljoenen brieven en pakjes. De regering heeft aangeboden een deel van het salaris over de gestaakte dagen te betalen als men het werk hervat.

*SOVJET UNIE — In Tasuent in de Sovjet Republiek Uzbe Uistan vond in 1966 een aardbeving plaats waarbij nagenoeg de hele stad verwoest werd. Vóór de natuurramp had de hoofdstad een middeleeuws oosters karakter, dat geheel verloren ging. De stad is nu herbouwd met moderne gebouwen. Om de oorspronkelijke cultuur niet verloren te laten gaan, heeft men oude vervallen gebouwen weer in ere hersteld, waardoor ook weer een culturele opleving tot stand is gekomen.*

## Wie zal dat betalen?

MEP- LEIDER BETICO CROES, die met name de Curaçaose politieke partijen er herhaaldelijk van beschuldigde terug te willen komen op de consensus- punten van de Ronde Tafel Conferentie, is nu zelf hard op weg deze punten te ondergraven. Daarmee komt, dit maal aangewakkerd door notabene de grote strever naar de aparte status voor Aruba zelf, de hele RTC op de helling te staan. De uitspraken die Croes vorige week deed, aangaande het niet uitbetalen van wachtgeld aan lands- ambtenaren, wordt door de Arubaanse oppositie met recht een onaanvaardbare unilaterale beslissing genoemd. Een consensus- punt van de RTC wordt daarmee met de voeten getreden.

DE VRAAG IS wat de "ongekroonde koning" van Aruba, zoals hij door met name de Nederlandse pers nog al eens meesmuilend wordt genoemd, met zijn uitlatingen voor heeft. Van Croes kan een hoop worden gezegd; dom is hij in ieder geval niet. Zijn politieke ervaring en bedrevenheid om zelfs negatieve punten een voor hem gunstige wending te geven, zijn genoegzaam bekend. Uitlatingen als die met betrekking tot het wachtgeld, mogen daarom geacht worden een, althans voor de MEP, goede reden te hebben. Het is nu die reden, die achterhaald moet worden.

ALHOEWEL hij zelf herhaaldelijk beweerde, dat de aangekondigde sluiting van de Lago- raffinaderij op Aruba niet van invloed zal zijn op de in werking treding van de status aparte, zal ook Croes moeten erkennen dat een sluiting van de raffinaderij die aparte status parten kan spelen. Vanuit financieel- economisch en ook sociaal oogpunt lijkt immers die status dientengevolge zeer moeilijk realiseerbaar. Aruba zal alleen door het toerisme staande moeten worden gehouden, terwijl ondertussen de overheids- inkomsten flink zullen teruglopen en de werkgelegenheid evenzo een fikse daling te wachten staat. Het binnen het Koninkrijk onafhankelijke functioneren van Aruba, zal dan niet anders dan in het gedrang kunnen komen.

ARUBA LIJKT daarom nu zeer gebaat bij een nieuwe Ronde Tafel Conferentie, waarop met name de financiële aspecten opnieuw aan de orde worden gebracht. De ondersteuning van Aruba, die minister van Antilliaanse Zaken Jan de Koning slechts toezegde te zullen nagaan, zou dan zwart op wit kunnen worden neergezet. Dat geldt eveneens voor de deelname van Aruba in het Solidariteits- fonds. Het eiland kan zich een dergelijke deelname per slot van rekening nu niet meer zo best permitteren. Dat Curaçao niet bereid zal kunnen worden gevonden meer bij te dragen in het Solidariteits- fonds, behoeft geen betoog. En ook Betico Croes weet dat.

VOOR DE status aparte lijkt het Aruba, die notabene in de begroting over 1986 tegenover een bedrag van 147 miljoen gulden aan inkomsten met een uitgaven post van 337 miljoen, ... 190 miljoen noteert, nu dus aan geld te ontbreken. Om aan dat, voor het eiland zo broodnodige geld te komen, lijkt een nieuwe Ronde Tafel Conferentie de aangewezen weg. Alhoewel Nederland een dergelijk streven nauwelijks op prijs zal stellen, is het zeer wel mogelijk dat de overige eilanden die kans met twee handen zullen aangrijpen. Die kwamen op de verschillende topoverleggen al tot de conclusie dat een aantal RTC- afspraken hen, met name gezien de gewijzigde omstandigheden op vooral economisch gebied, helemaal niet uitkomen. Een nieuwe RTC zou hen in de gelegenheid stellen vooral de financiële lasten van de status aparte opnieuw ter sprake te brengen, met een voor hen mogelijk gunstiger uitkomst dan op de laatste RTC het geval was. In dat geval bestaat er een gerede kans dat, in tegenstelling tot voorgaande afspraken, "zoete lieve Gerritje", ofwel "zoete lieve Jan" de rekening gepresenteerd krijgt.

## ONGEVEER 120 MENSEN NA ONTVOERING NOG NIET GEVONDEN

*Naast "gewoon geweld" criminaliteit van guerrilla en drugsmafia*

# Regering Colombia wil golf geweld aanpakken

**BOGOTA — Colombia wil de uitbarsting van geweld aan gaan pakken waarvoor het land zich geplaatst ziet. Naast het voortdurende guerrillageweld is daar ook het geweld van de drugsmafia en het type dat als «gewoon crimineel geweld» wordt omschreven. Zo zijn er meer dan honderd mensen ontvoerd. In verband met de huidige situatie is een speciale vergadering van de Nationale veiligheidsraad gehouden. Doel is met een pakket maatregelen weer wat meer zekerheid en veiligheid in het land terug te brengen.**

Volgens minister Jaime Castro ligt Colombia onder het kruisvuur van de guerrilla, de drugsmafia en de gewone misdaad. De bewindsman maakte bekend dat de ministerraad samen met de Nationale veiligheidsraad de situatie bespreekt om tot een daadkrachtige aanpak te kunnen komen van deze problematiek. Er is sprake van een geweldexplosie in de vorm van ontvoeringen, overvallen, berovingen en guerrilla- aanslagen.

Een der maatregelen van de regering om het geweld het hoofd te kunnen bieden is de aanstelling van dertig speciale rechters die zich alleen bezig houden met delicten als ontvoering, afpersing en chantage welke als een splijtzwam zich over het gehele land hebben verspreid. Het ministerie van Justitie heeft bij het parlement verder een ontwerp ingediend waarbij het mogelijk wordt gemaakt eigendommen van drugshandelaren te vernietigen. Ook worden de straffen op het bezit van drugs en de handel daarin verhoogd. Andere maatregelen heeft de regering nog in petto.

De massamoord van afgelopen zondag in het dorpje Jagua heeft de gemoederen in beweging gebracht. Daarvan werden onder meer leden van een medische brigade het slachtoffer toen mannen met mitrailleurs in het wilde weg op restaurantbezoekers schoten. Bij deze aanslag kwamen zeven mensen om, een van hen was een drugshandelaar. Men tast in het duister of het een actie van de drugswereld was of van de guerrilla. In verband met deze aanslag zijn honderd militairen en politiemannen onder wie personeel van de veiligheidsdiensten overgevlogen naar dit grensgebied met Venezuela. Hun opdracht is samen met het plaatselijke politiepersoneel naar de ontvluchte misdadigers te zoeken.

In Bogota werd dezer dagen een «volksgevangenis» ontdekt. Dit is een plaats waar de guerrillagroep van het Nationale bevrijdingsleger (ELN) zijn ontvoerde slachtoffers verborgen houdt. Er werden bij deze actie vijf guerrillastrijders opgepakt. Deze guerrillagroep ELN doet niet mee aan het wapenstilstands-verdrag tussen regering en guerrilla.

In de buurt van de stad Abriaqui in het noorden van het land, zijn bij een gewapende overval drie campesinos gedood. Wat daarvan de achtergrond is, is nog onduidelijk. Ondanks enige successen van de politie waarbij verschillende ontvoerings- gevallen recentelijk werden opgelost zijn er op dit ogenblik nog ongeveer 120 mensen in de macht van de guerrilla en gewone misdadigers als ontvoerden.

Ondanks het succes van president Belisario Betancur met het wapenstilstandsverdrag met de grootste guerrillaorganisaties is het op geweldgebied in Colombia dus zeker niet rustiger geworden. De laatste dagen nemen criminele acties ongekende vormen aan. Zo moest in de stad Santander de Quilichao in het zuidwesten van het land de avondklok worden afgekondigd nadat er zich ongeregeldheden hadden voorgedaan waarbij vier gewonden vielen. Dit gebeurde toen campesinos en indianen protesteerden tegen de moord op de priester Alvaro Ulcue, de enige indiaanse katholieke priester van Colombia. Men vermoedt politieke achtergronden achter deze moord. De priester had namelijk grote invloed onder de indianen. Een andere indiaanse leider, die gemeenteraadslid was geworden voor de Liberale partij, Ermides Ceballos, werd ook dezer dagen vermoord. Hij was voor zijn dood verschillende keren gewaarschuwd zijn gemeenteraadstaak niet te aanvaarden. In dezelfde periode overviel een ELN-commando een Coca Colafabriek in de oliestad Barrancabermeja. De fabriek werd in brand gestoken. Voordat men daartoe overging werd het hele rijdende materieel van de fabriek vernield. Dit gebeurde, aldus een mededeling van deze Maoistische guerrillagroep om de eisen van de arbeiders op salarisverhoging te ondersteunen. Nog niet lang geleden werd door een ander ELN-commando een helicopter vernield bij een oliepput en werden drie grote machines vernield. Een Italiaanse ingenieur werd meegenomen, maar er is nog geen losgeld voor hem geeist. Deze reeks aanslagen en aanvallen kan met gemak aangevuld worden. De Colombiaanse regering hoopt de misdaad op de drie fronten te kunnen terugdringen. In Colombia twijfelt menigeen aan de haalbaarheid van dit plan.

*Mexico:*

## Gas-ramp geen sabotage

**MEXICOSTAD — Bij het bergingswerk in de buitenwijk San Juan Ixhuatepec van Mexicostad heeft men tot heden toe 305 doden gevonden. Het aantal gewonden is gestegen tot 3000. Het Rode Kruis heeft ontkend dat het aantal doden 500 zou zijn. Men verwacht wel dat het aantal nog iets zal stijgen omdat er verschillende zwaargewonden zijn.**

De wijk San Juan heeft voor het merendeel bewoners die er zich slechts noodgedwongen hebben gevestigd. Het zijn gezinnen van arbeiders in de lagere inkomensklassen. Men wist dat men in gevaarlijk gebied woonde met al die gastanks in de buurt, maar er was geen ander onderkomen te vinden voor deze groep mensen. Als de kans geboden zou worden en de middelen het toe zouden staan zou men meteen naar elders verhuizen. Waar men nu woont staan in de omgeving kleine bedrijven zoals ondernemingen welke gas betrekken van het staatsoliebedrijf Pemex.

Van regeringszijde is ontkend dat de ramp het gevolg zou zijn geweest van sabotage. Minister van Energie Francisco Labastida sloot deze mogelijkheid uit. Men neemt aan dat het lekken van vloeibaar gas, wat gebeurde bij een particulier bedrijf, de oorzaak van de ramp is geweest. Het onderzoek daarnaar begon gisteren. Verder is het terrein nog verboden gebied.

*Met kritische ogen de vredesaanpak bekijken*

## Jackson naar Nicaragua op uitnodiging Ortega

**DALLAS — Dominee Jesse Jackson is van plan in december op bezoek te gaan in Nicaragua, waartoe hij een uitnodiging heeft ontvangen van gekozen president Daniel Ortega. Doel van het Jacksonbezoek samen met een delegatie is de regering van president Ronald Reagan te kunnen overtuigen dat het hoog tijd is aandacht aan de vrede in deze regio te besteden.**

Ds Jackson die een gooi heeft gedaan naar de nominatie door de Democraten voor het presidentschap zei tijdens een persconferentie in Dallas dat hij er in Managua op aan zou dringen ook een duidelijker vredeshouding aan te nemen. Jackson was in Dallas op bezoek van wege kerkelijke zaken. Hij blijkt door Daniel Ortega te zijn uitgenodigd. Hij vindt dat de Sandinistische leiders moeten afzien van het aanschaffen van nieuw modern wapentuig en ook vindt hij dat zij zich moeten onthouden van een vijandige houding tegenover de Verenigde Staten waarmee zij de VS provoceren.

Hoewel ik ben uitgenodigd door Ortega zal ik de zaak kritisch bekijken, ook hun daden en motieven, aldus de activist op mensenrechtengebied in de VS. Het wordt een bezoek van vijf dagen: van 2 tot 7 december en hij maakt daarbij deel uit van een delegatie welke de reis maakt met daarin onder meer de burgemeester van Atlanta Andre Young en de leider van de burger-rechtenbeweging Ralph Abernathy.

In Washington had men weinig commentaar op het bezoek van Jackson. Hij is vrij te gaan waarheen hij wil, zo zei de woordvoerder van het Witte Huis Robert Sims en zijn collega bij het State department Sandra McCarty zei niets te weten van Jacksons plannen. Jackson is dit jaar enige malen met groot vertoon op buitenlandse reis geweest. In januari wist hij in Syrie een Amerikaanse piloot vrij te krijgen en in juni kwam hij terug met 22 Amerikanen die op Cuba gevangen zaten. Dit laatste bezoek viel in de campagnetijd en viel niet zo goed bij Reagan en de zijnen.

## Dominicaanse schipbreukelingen moeten terug

PONCE — De vijf Dominicaanse opvarenden die gered zijn van de rampboot waarvan zeven opvarenden om het leven kwamen door honger en dorst op weg van hun vaderland naar Puerto Rico worden donderdag vanuit San Juan naar de Dominicaanse Republiek teruggestuurd. Bij het vergaan van twee Dominicaanse bootjes zijn in totaal 21 Dominicanen omgekomen die op Puerto Rico een nieuw leven wilden beginnen. De uitzetting gebeurt door de Amerikaanse Vreemdelingenpolitie. Voor deze terugreis hoeven zij niet te betalen. Voor de rampzalige heenreis naar Puerto Rico hadden zij ieder 500 pesos moeten betalen. De bedoeling was geweest om illegaal het land binnen te komen.

PARIJS — Libie's Gaddafi heeft gisteravond Abu Nidal ontvangen die volgens andere berichten al enige tijd dood zou zijn geweest. Hij is een der radikale Palestijnse leiders en tegenstander van Arafat.

## Dollar stijgt

AMSTERDAM — De dollar zet zijn opwaartse gang voort in West Europa. Op de wisselmarkt in Frankfort noteerde hij vanmorgen 3,00675 terwijl de slotkoers dinsdagmiddag 2,9965 Mark was geweest. In Amsterdam sloot hij dinsdag op 3,3805 en klom hij vanmorgen op tot 3,3945 gulden.

## Grenada-proces weer verdaagd

ST GEORGE'S — Het proces tegen de verdachten van de moord op premier Maurice Bishop en zes politieke vrienden op Grenada is voor onbepaalde tijd verdaagd. Dit in afwachting van het vinden van advocaten voor de negentien beklaagden. Zo heeft opperrechter Archibald Nedd bepaald die deze zaak zou leiden. Het proces was al enige keren op formele gronden uitgesteld. Het verdagen heeft wel tot gevolg dat het proces geen rol kan spelen in de campagne voor de begin december te houden verkiezingen.

Hoofdbeklaagde is Bernard Coard die vice-premier was onder Maurice Bishop maar die dogmatischer was ingesteld dan zijn premier. De moord had plaats in oktober 1983 en vormde het officiele motief voor een grootscheepse invasie van de Verenigde Staten samen met een symbolische politiemacht van Caribische bodem. Volgens de rechter willen de beklaagden geen advocaten van Grenada maar zij hebben niet genoeg geld om buitenlandse advokaten aan te trekken.

# MENSEN

Vice- Admiraal J.H.B. HULSHOF wordt door Schout bij Nacht C.H.E. Brainich von Brainich- Felth vervangen als Chef van de Marinestaf en bevelhebber van de Zeestrijdkrachten. Hij zal op 1 juni 1985 worden benoemd. Vice- Admiraal Hulshof, die deze functies vanaf 14 april 1982 heeft vervuld na het overlijden van Vice- Admiraal Van Beek, gaat dan met functioneel leeftijdsontslag. De Schout bij Nacht is thans plaatsvervangend Chef van de Marinestaf. Hij heeft zijn opleiding tot zeeofficier genoten van 1951 tot 1954 aan het koninklijk instituut voor de Marine in Den Helder. Naast diverse varende functies bij de onderzeedienst, heeft hij ondermeer het commando gevoerd over HR.MS Zeehond, Tonijn, Potvis en het fregat van Galen. De Schout bij Nacht is gehuwd en heeft drie kinderen. De scheidene Vice-Admiraal bezocht onlangs nog de Nederlandse Antillen.

*****

Een jonge VROUW is zeven jaar lang in een kist gevangen gehouden, waarbij zij gekneveld was en haar ogen geblinddoekt waren, door een man die haar in 1977 in Californië een lift aanbood. Haar kwelgeest, de 31- jarige Cameron Hooker die in een klein huis in een stil deel van de stad Red Bluff woonde, is onlangs gearresteerd. De borgsom is vastgesteld op 500.000 dollar. Hij moet terechtstaan op ongeveer 20 aanklachten, waaronder verkrachting en ontvoering. Na zeven jaar gaf Hooker zijn slachtoffer de vrijheid om werk te zoeken. Hij is gearresteerd nadat zij naar huis was teruggekeerd en de autoriteiten had gewaarschuwd. De 27- jarige vrouw die in 1977 met Hooker was meegelift, bracht haar onder bedreiging met een mes naar zijn huis. Hier sloot hij haar op in een speciaal gemaakte kist, waarin hij haar met leren riemen vastmaakte. Later maakte hij een een iets grotere kist, waarin de vrouw zich kon omdraaien. Tot mei van dit jaar leefdde zij in deze kist. Toen mocht ze op werk uit. Volgens de politie ging zij echter elke avond terug naar het huis van haar kwelgeest tot dat ze in contact kwam met een geestelijke, die haar aanried naar haar familie te gaan. De vrouw verkeert naar omstandigheden in een lichamelijk en geestelijk betrekkelijk goede toestand.

*****

BELGEN staan bekend om hun patates- frites. Ze maken lekkere frites, maar eten het ook graag. Er is nu opschudding ontstaan omtrent het eten van frites, wat in België gelijk staat aan een nationale ramp. Volgens de Belgische consumentenbond wordt in driekwart van de kramen of snackbars bakolie gebruikt die te oud of door te grote verhitting ongenietbaar is. Dit betekent dat zo behandelde frites kankerbevorderend zijn, waardoor de mensen risico lopen voor hun gezondheid.

*****

In het Nederlandse dorpje Roggel bestaat er op 23 december de mogelijkheid zich vol te proppen met worstjes en eieren om aldoende een bijdrage te leveren aan de lediging van de HONGERSNOOD in Etiopië. Het initiatief gaat uit van de plaatselijke beugelvereniging (beugel is een spel). De deelnemers aan de eetwedstrijd betalen inschrijfgeld. Wie binnen een bepaalde tijd een record aantal eieren of worstjes weet te verorberen ontvangt een aantrekkelijke prijs. De toeschouwers moeten een rijksdaalder neertellen om "het schouwspel" te zien. Humoristen en imitators zorgen voor de amusante omlijsting. De opbrengst is voor Etiopië. Een van de organisatoren sprak van een "fantastisch en origineel" idee. Niet iedereen denkt daar zo over. De tegenstanders twijfelen niet aan de goede bedoelingen, maar een eetwedstrijd voor mensen die omkomen van de honger gaat hun te ver. De pastoor van het dorp meent dat de eetwedstrijd niet van goede smaak getuigt. Een aangepaste manier zou volgens hem zijn wanneer de hulpverleners de broekriem zouden aanhalen en de bij het vasten op eten uitgespaarde gelden voor Etiopië zouden bestemmen.

*****

In Moskou is onlangs de dood bekendgemaakt van de Russische kunstenaar en exponent van het Sovjet-realisme in de kunst, NIKOLAI VASILEVITSJ TOMSKI, die borstbeelden van Russische leiders heeft gebeeldhouwd. Hij werd 83 jaar. Tomski had veel onderscheidingen en zijn eerste, de Stalinprijs, dateerde van 1941. Hij was van 1968 tot 1983 president van de Academie van Schone Kunsten van de USSR.

*****

ANALFABETEN vormen nog steeds een grote meerderheid in China. Een groot deel van de 40 miljoen leden van de Chinese Communistische Partij zijn bejaarde analfabeten. Vele partijbestuurders hebben nog niet de rol onderkend die de intellectuelen in de socialistische modernisering spelen en zij beschouwen intellectuelen niet als deel van de arbeidersklasse. Intellectuelen worden gediscrimineerd op grond van afkomst, maatschappelijke relaties, persoonlijke ervaring of persoonlijkheid. Tienduizenden Chinese intellectuelen zijn ten tijde van de culturele revolutie tussen 1966 en 1976 vervolgd. Arbeiders zonder onderwijs werden met gezag bekleed en bekleden het nog. Maar 17,8 procent van de meer dan 40 miljoen partijleden heeft middelbaar onderwijs genoten en slechts 4 procent universitair onderwijs.

# IN DE KANTLIJN

door: R. Snow

De kop, die «The Economist» vorige week boven haar berichtgeving over Aruba's Lagoprobleem plaatste, kwam hier hard aan. De vraag «Aruba, who needs it?» heeft op het eerste lezen inderdaad een kleinerende toon. Het onderstaande bericht echter bleek puur zakelijk te zijn. Er hebben zich dusdanige veranderingen voorgedaan op de wereld- markt, dat niemand aan Aruba op het vlak van olie- raffinage nog behoefte heeft. Wat hier als bijna beledigend overkwam, was in feite niet meer dan een nuchtere constatering in vraagvorm.

Het pijnlijke element ligt dan ook geheel in «the beholders eye». Wat hier als een letterlijk levens- groot probleem wordt ervaren, is een 15 centimeter kolommetje in de wereldpers. In nauwelijks 60 regeltjes wordt dat probleem weg- en Aruba afgeschreven. Dat is pijnlijk, maar niet pijnlijker dan de inhoud van talloze andere berichten in kranten en tijdschriften. Wat Aruba (en Curaçao) momenteel overkomt, is wel heel zorgelijk maar tegelijk niets bijzonders. Men kan ook zeggen, het is net bijzonder genoeg om even, kort en zakelijk de wereldpers te halen. Dat zou om te beginnen ontnuchterend moeten werken. Tot op vandaag voedt de gemeenschap zich of beter wordt gevoed met oncontroleerbare verhalen over een mogelijke redding, waarbij de wens duidelijk de vader van de gedachte is. Tegelijk is het begin van een paniek- stemming waar te nemen. Ook hoort men hier en daar bittere verwijten aan het adres van de maatschappij, die gaat sluiten. Maar een nuchter accepteren van een keiharde realiteit is er nog maar bij enkelen. Over de eigen situatie te lezen, zoals men dat dagelijks doet over anderen, kan wellicht helpen die broodnodige nuchterheid te bevorderen.

Wie heeft ons nog nodig? De vraag kan ook anders gelezen worden. Eigenlijk zou het niet de vraag van «The Economist» moeten zijn, maar van de Antillen zelf. Als het tijdperk van de olie- raffinage voorbij is, welk nieuw tijdperk kan dan aanbreken? Hoe en op welk vlak kunnen deze eilanden zich opnieuw dienstbaar maken aan behoeften elders? Welke markten liggen open en aan welke voorwaarden moet voldaan worden om daar op in te spelen?

Die vragen gaan verder dan de veel gehoorde stelling, dat het spoedig zwaar inleveren geblazen zal zijn. De toon, waarop dat over het algemeen gedebiteerd wordt, is vrijwel uitsluitend negatief. Nu is een aantal stappen terug doen niet plezierig, maar als dat gebeurt tegen een perspectief, dat iets nieuws kan worden opgebouwd, krijgt het zin, kan een bevolking daartoe ook gemotiveerd worden.

Vooralsnog lijkt het er echter op, dat de vraag alleen nog maar wordt omgekeerd. Dat wil zeggen, dat er alleen aan de eigen behoefte of nood gedacht wordt. Nu is het oprecht, dat in een situatie als de gegevene, allereerst getracht wordt overal hulp te krijgen om de klap op te vangen, maar daarbij moet geen moment vergeten worden dat het om meer niet kan gaan. Dat bovendien de huidige behoeften bepaald zijn door een verleden, dat voorbij is en daarom als relatief beschouwd moeten worden. Welk tijdelijk soelaas de Antillen wellicht nog krijgen, kan en mag niet gebruikt worden om de status quo nog een tijdje te verlengen, maar uitsluitend om een basis voor een nieuwe periode van activiteiten te leggen.

Wie heeft ons nodig? De vraag mag even als pijnlijk worden ervaren, maar de nuchterheid gebiedt er een uitgangs- punt van te maken.

---

Een 39- jarige AMSTERDAMMER heeft een boete gekregen voor wielklemdansen. Dit is geen variatie van "breakdance", maar de man heeft een wielklem beschadigd door erop te dansen. De man was "in de klem gezet" omdat hij geen geld in een parkeermeter had gestopt. Hij werd hierover zo boos dat hij de klem kapot danste. Het wielklem heeft als doel het aantal niet- betalers bij parkeermeters terug te dringen, wie geen of te weinig geld in de meter stopt loopt het risico zijn auto terug te vinden met een knalgele klem om de achterband. Die band kan pas verwijderd worden wanneer men op het bureau van de Dienst Parkeerbeheer het verschuldigde parkeergeld heeft betaald. Vernielingen van wielklemmen komen nauwelijks voor. Wel presteerde vorig jaar iemand het om de band met klem van zijn auto te halen en te vervangen door de reserveband. De "wielklemdanser", die men geen gebrek aan kreativitiet kan verwijten, zal naar alle waarschijnlijkheid een unicum blijven.

*****

Uit de half open gevangenis in Heerhugowaard is een kluis gestolen met circa 5000 gulden. Het geld in de kluis was voor een deel in bewaring gegeven door GEVANGENEN. De rest behoorde toe aan de gevangenis zelf. Naar aller waarschijnlijkheid is de diefstal het werk van dieven van "buiten" en "binnen". De door de gevangenen in bewaring gegeven bedragen zullen door het ministerie van Justitie worden vergoed. "Een halfopen gevangenis met een halfopen kluis, vraagt natuurlijk om moeilijkheden."

*****

Twaalf jaar, nadat een technisch RECHERCHEUR zijn agenda verloor, vond hij deze onlangs weer terug in de brievenbus. De politieman verloor in 1972 zijn agenda met daarin een toen nog geldig biljet van honderd gulden in een Arnhemse bioscoop. Een andere bioscoopbezoeker vond de agenda. Dat blijkt uit een begeleidend briefje dat de anonieme afzender thans bij de agenda heeft gevoegd. Na twaalf jaar zegt de afzender het hem te spijten de agenda nog niet aan de rechtmatige eigenaar te hebben terugbezorgd. Eerst was nalatigheid daarvan de oorzaak en later vergeetachtigheid. De spijtbetuiger schrijft de politieman een thans geldig briefje van honderd gulden in de agenda te hebben bijgevoegd en hoopt dat het de politieman verder goed gaat.

*****

# CURAÇAO AGENDA

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoord- apparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsen- praktijk van hun eigen huisarts bellen, het antwoord- apparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

* * *

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; de wacht hebben zuster Thomas, tel.: 82655 en zuster Bronberg, tel.: 81506.

* * *

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

* * *

**BOTICA'S (nachtdienst)**
Otrobanda: Paradeis, tel.: 89687; Punda: Brievengat, tel.: 79098.

* * *

CURAÇAOSCH MUSEUM: t/m 13 december expositie van schilderijen van de schrijver/schilder Jaap ter Haar; openingstijden: 10.00-12.00/14.00-17.00 uur.

* * *

**DONDERDAG**
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 08.45-09.20 uur Buena Vista t/o rk kerk; 09.45-10.45 uur Sta. Maria t/o 't Schuurtje; 11.00-12.00 uur Seroe Fortuna t/o Steenkoraal; 12.15-12.45 uur Suffisant/Muizenberg; 13.20-14.30 uur Brievengat; 14.45-15.45 uur Zuid Bonam.

**BIOSCOPÈN**
GOLDEN DRIVE-IN: 21.00 uur *The Gremlins* (alle leeft., f.5,-).
CINELANDIA: 19.00 en 21.00 uur *The soldier* (18 jr., f.2,75 en f.3,75).

* * *

**TELECURAÇAO**

WOENSDAG: 16.30 Cartoons; 17.00 Obra di man; 17.30 Biba Salú; 18.00 E man drechi di Dios; 18.20 Telenovela: «Chispita»; 19.15 Informe deportivo; 19.30 EVD; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.20 Falcon Crest; 21.20 TC Special; 22.15 Mundu na bista; 22.30 Resumen di beisbòl antiyano na Cuba; 23.30 Tempo pa Dios; 23.35 Sluiting.

DONDERDAG: 16.30 Cartoons; 17.45 Kwes; 18.45 Filatelie/Alimentashon salú; 18.00 Purba ku Keshi; 18.20 Telenovela: «Chispita»; 19.15 Informe depòrtivo; 19.30 Benson; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.20 The A-team; 21.10 Mei ora ku nos; 22.15 Mundu na bista; 22.30 Kontakto; 23.30 Tempo pa Dios; 23.45 Sluiting.

**Amigoe**

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curacao N.A.
Giro 440.000
Bankrek.: nr. 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek.: nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank n.v.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie:
Namens Antillean News Holding n.v.:
R.F. Snow

Hoofdredacteur:
Frans Heiligers
Overige leden Redaktie:
Toon van Dongen, Laureen Ravelli-Schenk, Hanneke van Kouwen, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 7.30-16.00 uur; Zaterdag 7.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren voor 3 uur binnen zijn.
Advertentie-afdeling (acquisitie):
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30-16.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag voor 12 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Popular Agencies,
SMTC Building, Illidge Road 38,
Tel.: 2737.
Losse nummers: Papergarden, Food Center, Shipwreck Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel en Papertrip Julianaluchthaven.

SABA:
Vertegenwoordigster/Correspondente: Ruth Hassell, Hell's Gate, tel.: 2265, 2266 (werk) en 2299 (thuis).

ST EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente: mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG
CORRESPONDENT
Frans Kok (tel.: 070-614911)

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT
Frans Croes (fotograaf).

WASHINGTON
Medewerker: Paul Comenencia (tel.: 202-4623933).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, de Haagsche Courant, de Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (abonnementen)
Curacao: Districo n.v., tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr. 208.000, Maduro's Bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek. nr 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (Abonnementen en Incasso): mv. A. Wong - Loi - Sing, Noord Salinja.

Losse nummers 50 cent.
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAfl. 80,15 per maand (luchtpost) of NAfl. 24,00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

# Tom Poes en het Kukel

Door Marten Toonder

4846

**4846 — Tom Poes greep het tasje van de vreemdeling en holde er mee weg, zo snel als zijn benen hem dragen konden.**

**"Mijnheer Poes!" riep de kruidenier Grootgrut uit zijn geleimassa. "Wilt u mij niet even uit mijn bestelauto helpen? Kijk toch wat er gebeurd is!"**

**Door dit geroep werd ook de eigenaar van het valies opmerkzaam. Hij liet de grutsprits liggen en stiet een schrille kreet uit.**

**"Ieuw!" piepte hij. "Mijn bokelhefter! Mijn kukelmeter! Kom terug!"**

**Maar Tom Poes lette niet op het geroep en draafde voort in de richting van slot Bommelstein.**

**Daar was de bediende Joost bezig het gazon met een bezem te vegen, daartoe aangezet door zijn werkgever.**

**"Het is hier een troep!" sprak deze op verwijtende toon. "Niets dan vieze, zwarte sporen op het jonge groen. Je weet toch dat ik er niet tegen kan, Joost? Waarom zorg je dan niet, dat ik ze niet te zien krijg?"**

**"Het is onbegonnen werk, met uw welnemen", mompelde de knecht, al schrobbend. "Dit zijn de voetstappen van de vreemdelingen en die plegen zich hier te vertreden, als ik mij zo mag uitdrukken!"**

**"Schei uit over de vreemdelingen!" riep heer Ollie overspannen. "Ik wil er niets meer over horen!"**

**Op dat moment verscheen Tom Poes buiten adem op het toneel en wees op het koffertje.**

**"Mag ik uw kelder gebruiken?" vroeg hij hijgend. "Dat is de enige plek waar ik ongestoord alles over de vreemdelingen kan horen! Ik heb hier hun apparaten, heer Bommel!"**

HENRY ® By Dick Hodgins



Jim Henson's™ MUPPETS



BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



QUINCY ® By Ted Shearer



*WILLEMSTAD — Namens gedeputeerde van toerisme George Hueck, nam deze week directeur van het Curaçaos Toeristenbureau in New York, Eithel Hernandez een plaquette in ontvangst. Die werd door vice-president Peter Dolora van de Amerikaanse luchtvaart- maatschappij American Airlines, uitgereikt als blijk van waardering voor de bemoeienissen van de gedeputeerde op toeristisch gebied. Bij de overhandiging waren tevens vertegenwoordigers van de Kamer van Koophandel Curaçao en van de Curaçao Hotel Associatie aanwezig. Tegelijkertijd vond bij deze gelegenheid ook de afdracht plaats aan American Airlines van een cheque ter waarde van 100.000 dollar voor een gezamenlijke promotie- campagne. De campagne heeft ten doel met name in het komende hoogseizoen, het toerisme vanaf de oostkust van de Verenigde Staten naar Curaçao te bevorderen. De luchtvaart- maatschappij en de organisatie Liberty Go Go, stelden ieder eveneens 50.000 dollar ter beschikking van de campagne. Op de foto vlnr de KvK- vertegenwoordigers Rudy Pizziolo en Jacques Jonkhout (voorzitter), Eithel Hernandez, AA- vice- president Peter Dolora en de CHA-vertegenwoordigers Harold Kurtske en Richard Hart.*

## BEREIKEN PER JANUARI 1986 GEWENSTE HOOGTE

*Optimisme premier Liberia bevestigd*

# Olie-leveranties aan Shell zullen geleidelijk stijgen

**CARACAS/WILLEMSTAD — Per 1 januari 1986 zullen de Venezolaanse leveranties van ruwe olie aan de raffinaderij van Shell Curaçao NV, met 50.000 vaten per dag verhoogd worden. Tot die tijd zal de raffinaderij op Curaçao het met een beperktere toename van de leveranties moeten doen. Met ingang van januari volgend jaar, zo maakte vandaag de Antilliaanse minister-president in Caracas bekend, verhoogt Venezuela de olie- leveranties met 15.000 vaten per dag, om vervolgens halverwege het jaar tot 30.000 vaten te stijgen en tenslotte in 1986 de door Shell gewenste toename van een half ton extra vaten per dag te bereiken.**

Alhoewel Venezuela bereid is gevonden de leveranties aan de Shell geleidelijk tot het door de maatschappij gewenste minimum- niveau te brengen, bestaat er weinig hoop de Lago- raffinaderij op Aruba open te houden. Dat verklaarde vandaag premier Maria Liberia- Peters tijdens een persconferentie, na afloop van de besprekingen die zij gisteren in Caracas met onder meer president Jaime Lusinchi begon. De premier, die zich zowel voorafgaande als gedurende haar verblijf in het buurland voortdurend optimistisch opstelde ten aanzien van de uitkomst van de besprekingen, zei "de situatie op Aruba als bijzonder moeilijk te zien". De bewindsvrouwe had kort tevoren een gesprek gehad met de directeur van het Venezolaanse bureau voor olie- zaken Petroleos de Venezuela (PDVSA) Brigido Natera.

Uit de gesprekken met de PDVSA kwam echter wel duidelijk naar voren, aldus Liberia- Peters, dat Venezuela bereid was toe te geven aan één van de voorwaarden die op Curaçao de Shell de regering voorlegde. Voor het voortbestaan van de raffinaderij, zo liet de Shell- top zoals bekend weten, was een toename van de olie- leveranties uit Venezuela, en daardoor een productie- verhoging van de maatschappij, onontbeerlijk. De toegezegde verhoging van de leveranties aan de Shell, zullen toegevoegd worden aan de 120.000 vaten ruwe olie per dag die de Shell al van Venezuela betrekt. De raffinaderij verwerkt momenteel circa 200.000 vaten per dag, terwijl zij een capaciteit heeft van 360.000 vaten per dag.

De premier zei in antwoord op vragen de toezegging van een leverings- verhoging, niet als een bevoorrechting van Curaçao ten opzichte van Aruba te beschouwen. Zij legde hierbij de nadruk op de toezegging van haar volkomen uiteenlopende situaties van de beide raffinaderijen. "Ik zie dit niet als een voorkeurs- behandeling", aldus de premier, die er bovendien op wees dat de Shell geen gesubsidieerde prijs voor de ruwe olie had bedongen als voorwaarde voor het voortbestaan van de raffinaderij. Gezien de eis van de moedermaatschappij van Lago, Exxon, met betrekking tot winst- resultaten, zag zij evenwel weinig uitzicht dat ook voor Lago een vergelijk zou kunnen worden bereikt. De vier voorwaarden die de Shell evenwel de Antilliaanse regering bekendmaakte, zo bracht zij naar voren, worden momenteel door de regering bestudeerd. Zij gaf er blijk van dat de Antilliaanse regering dit voorstel niet in negatieve zin doornam. Het voorstel van de Shell op Curaçao omvat, zoals bekend, ondermeer overheids- deelname in de raffinaderij en afschaffing van de drempel- belasting die de maatschappij jaarlijks moet afdragen.

Uit regerings- kringen wordt vernomen dat een eventueel positief besluit van de regering in deze, genomen zou worden in de hoop op een verbetering van de markt- voorwaarden en in afwachting van maatregelen die ten aanzien van de werkgelegenheid alternatieven zouden kunnen bieden. Financieel voordeel zou Curaçao hieruit niet hoeven verwachten. Openhouden van de raffinaderij zal echter welin het voordeel van de werkgelegenheid zijn en zal bovendien belasting- technisch in het voordeel van het eiland zijn.

De oplossing die deze dagen in Venezuela werd bereikt, zal misschien moeilijk aan de Arubaanse bevolking kunnen worden "verkocht", erkende premier Liberia. Er was echter geen enkel ander alternatief voorhanden, voerde zij aan. Zij zei erop te vertrouwen dat de eilands- overheid op Aruba, zich terdege bewust was van de situatie.



### Jubileum Horecaf

WILLEMSTAD— Het 20- jarige bestaan van de vakbond Horecaf wordt op zaterdag 24 november officieel gevierd. Tegelijkertijd zal het congres dat de vakbond in verband met haar jubileum organiseert, worden afgesloten.

De festiviteiten beginnen om zeven uur 's avonds en worden om twaalf uur 's nachts afgesloten. De viering vindt plaats in het Horecaf- centrum op L.B. Smithplein 4.

*Maynard op non-actief gesteld*

# Nieuwe manager bij Las Palmas benoemd

**WILLEMSTAD— Manager Frank Maynard van hotel Las Palmas is afgelopen zaterdag op non- actief gesteld door de Curaçao Holding Company. In zijn plaats is voor een interim- periode de heer Toti Filet, manager van Troepiaal Inn, bij Las Palmas te werk gesteld.**

Naar Frank Elenburg van de Curaçao Holding Company (CHC) vanmorgen desgevraagd verklaarde, zijn de verschillende problemen tussen de Holding en Frank Maynard gedurende de afgelopen maanden zodanig opgelopen, dat de maatschappij het beter achtte een andere manager aan te trekken. "In het belang van het hotel is het niet meer verantwoord om de heer Maynard als manager aan te houden", aldus Elenburg. Toti Filet is slechts voor een interim- periode aangetrokken omdat de Holding nog steeds naarstig op zoek is naar een nieuwe exploitant voor Las Palmas en naar alle waarschijnlijkheid een eigen manager in het hotel zal willen plaatsen. Daarbij is Filet manager van het hotel Troepiaal Inn, waarover hij ook in deze periode de leiding zal blijven houden.

De arbeids- overeenkomst met Frank Maynard, die inmiddels de zaak in handen van advocaat mr Frank Promes gaf, behelst oorspronkelijk een opzeg- termijn van zes maanden. Tegenover de Amigoe liet vanmorgen de advocaat desgevraagd weten, voorlopig af te zullen wachten welke stappen de Holding zou gaan ondernemen. Ook CHC- directeur Elenburg wilde niet vooruit lopen op de te nemen stappen door de Holding. De advocaat van de Holding werd met deze kwestie belast en in verband daarmee liet hij het Elenburg derhalve beter hier geen uitspraken over te doen.

De CHC- functionaris maakte wel bekend op korte termijn weer stappen te zullen ondernemen tegen de onderhuurders van het hotel, die de drugstore en de beach- faciliteiten in beheer hebben. Daar was enige tijd geleden veel om te doen, omdat de Holding zich gepasseerd achtte voor wat betreft overleg omtrent de onderverhuur van deze faciliteiten. Dat de voormalige exploitant van Las Palmas, Hexamij, ook aandelen in deze zaken heeft, achtte Elenburg, naar hij verklaarde, niet correct. De onderhuurders zullen zich dan ook vrij moeten maken van banden met Hexmij, voordat er gesproken kan worden over een contract met de Holding Company, aldus Elenburg.

Nieuw benoemde manager van Las Palmas, Toti Filet, zei ervan overtuigd te zijn dat het management van de twee hotels te combineren is. Hij rekent hierbij vooral op de steun van het personeel, dat tot nu toe voortreffelijk is, aldus Filet. De tijdelijke manager van het Las Palmas, heeft voor dit hotel verschillende plannen op het programma staan. Hij wil trachten het hotel op korte termijn te activeren en het personeel te motiveren. "Het personeel heeft erg geleden onder de situatie en problemen van de afgelopen maanden", aldus Filet. De afwachtende houding van de kant van dit personeel beschouwde hij evenwel als begrijpelijk. Dat moet er van verzekerd worden dat hij het beste met hen en het hotel voor heeft, stelde Filet. Die zei tenslotte dat zijns inziens in het weekeinde het hotel zou moeten bruisen van activiteiten. Daaraan wil hij dan ook de nodige aandacht schenken, door een opvoering van de promotie van Las Palmas, zo gaf hij te kennen.

Volgens Horecaf- woordvoerder Oscar Semerel is de beslissing van de Holding Company om een nieuwe manager voor Las Palmas aan te trekken, een zaak van de Holding zelf. De vakbond zou daar geen reactie op geven, stelde hij. Zolang de cao die de vakbond met de Holding heeft, niet wordt aangetast is er naar mening van de Horecaf niets aan de hand. Problemen met het personeel verwachtte de vakbond evenmin omdat Filet voor hen geen onbekende was. Filet zelf verklaarde overigens dat een persoonlijk gesprek met de Horecaf op korte termijn zal plaatsvinden.

Naar Frank Elenburg vanmorgen verder liet weten, is er inmiddels nog geen antwoord binnen gekomen van de Sonestaketen die interresse toonde voor de exploitatie van Las Palmas. "We zitten ondertussen niet stil, maar praten regelmatig met andere gegadigden." Wanneer er nu een exploitant uit deze toch wel slepende besprekingen naar voren komt, kon Elenburg niet zeggen. Het is een dermate belangrijke kwestie, dat de Holding het besluit in alle rust wil nemen, aldus Elenburg.

### Meningsverschil levert bult op

WILLEMSTAD— Een meningsverschil met enkele bewakers van "Campo Alegre" heeft een 26- jarige een grote bult op zijn voorhoofd opgeleverd. Hij verklaarde door de bewakers te zijn toegetakeld, omdat ze het niet met elkaar eens waren. De man heeft zich onder doktersbehandeling gesteld. De politie stelt een onderzoek in.

## Het weer

WEERSVERWACHTING GELDIG tot morgenmiddag 12 uur. Licht tot halfbewolkt met voornamelijk in de vroege ochtenduren plaatselijk een bui. Matige overdag vrij krachtige oostelijke wind. OVERZICHT: In het Caribisch Gebied bevinden zich momenteel geen storingen die van betekenis zijn voor het weer op de Benedenwindse Eilanden. Voor de komende 24 uur wordt weinig verandering in het huidig weerbeeld verwacht.

### Valse checks

WILLEMSTAD— Bij een lokale bank zijn drie valse travellerchecks ontdekt, elk ter waarde van 100 dollar. De politie heeft de zaak in onderzoek.

### Aanrijdingen

WILLEMSTAD— Op 20 november vonden 13 aanrijdingen plaats, waarbij drie gewonden vielen en er een schade van 9200 gulden genoteerd werd.

*Aanbestedings-voorwaarden gehanteerd*

# Werknemers op Brionwerf hebben een vergunning

**WILLEMSTAD— De stratenmakers die werkzaam zijn aan het project van de Containerhaven hebben allemaal de vereiste werkvergunning. Het Nederlandse bedrijf heeft haar vestigings- vergunning nog niet helemaal rond maar ook dat zit al in de molen.**

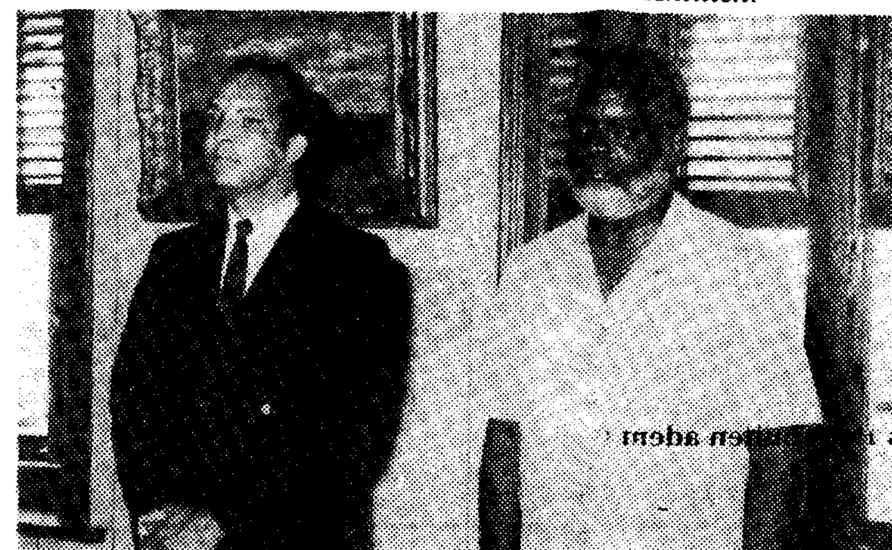
Zoals de Amigoe eerder berichtte had de Curaçaose Aannemers Bond geprotesteerd tegen het feit dat er aan het project van de Containerhaven door buitenlandse werknemers werkzaamheden worden verricht die hun inziens ook door Antillianen verricht kunnen worden. Ook het eilandsraadslid Donald Hernandez had enkele schriftelijke vragen ingediend in verband met de gedachte dat deze "Europese Nederlanders" geen werkgunning zouden hebben.

Gezaghebber Ronald Casseres verklaarde vanmorgen desgevraagd dat dat zeker niet het geval is. Alle werknemers die op de Brionwerf bezig zijn hebben een werkgunning. De vestigings vergunning voor het Nederlandse bedrijf die voor één project een vergunning heeft aangevraagd, is nog niet helemaal rond. Naar de gezaghebber uitlegde was de aanbesteding voor het project op gebruikeli ke wijze opengesteld en hadden hier ook Nederlandse bedrijven op ingetekend. Het Nederlandse bedrijf dat het project uiteindelijk in handen heeft gekregen, had het laagste bod. Daar Nederland het project van de Containerhaven betaald, heeft de Curaçaose overheid toen gevraagd of zij het vóórlaagste bod dat afkomstig was van een Antilliaanse bedrijf, konden accepteren waarbij de overheid dan het verschil tussen de twee aanbiedingen zou betalen. Nederland ging hier echter niet mee accoord en wilde zich aan de aanbestedings- voorwaarden houden. Het is een gebruikelijke gang van zaken, zo vervolgde Casseres, dat het bedrijf met het laagste bod wordt aangetrokken mits men gegarandeerd is van goed werk. Dat was met dit Nederlandse bedrijf zeker het geval.

De "straten- makers" die men voor het project nodig heeft, zijn op verzoek van de DOW uit Nederland overgevlogen. Dit specifieke vak kan allicht door Antillianen geleerd worden, zo verklaarde Casseres. Maar dit zou het project behoorlijk vertragen. Naar zijn weten werken er ook Antillianen op het project. De gezaghebber zei verder niet op de hoogte te zijn of er door de "stratenmakers" ook andere werkzaamheden worden verricht dan uitsluitend het maken van de straten.

WILLEMSTAD— De 21- jarige L.I. is door de politie aangehouden en ingesloten. Hij wordt ervan verdacht een bankbiljet van 25 gulden uit de hand van een man te hebben gerukt, waarna hij het geld "verbrastte".

*WILLEMSTAD — De MANleden ir Don Martina en drs Marco de Castro, maken sedert deze maand deel uit van het Statencollege. De beide ex- ministers uit het kabinet Martina, legden vorige week, in handen van gouverneur dr René Römer, de plechtige belofte af als lid der Staten van de Nederlandse Antillen.*



*In 1986 tekort groter dan inkomsten*

# Betico Croes: over hele linie inleveren

**ORANJESTAD — Namens de MEP reageerde Betico Croes met een verklaring op het bericht in de Amigoe van afgelopen maandag waarin de indruk werd gewekt dat Betico Croes een 25 procent inleveren over de gehele linie wil. Voorts op de uitlating van gedeputeerde Frank Croes dat een en ander nog niet in het Bestuurscollege was behandeld.**

De heer Croes haalt aan wie allemaal aan de diverse besprekingen hebben deel genomen. Tijdens al deze besprekingen heeft de heer Croes als delegatie- leider steeds gesteld dat Aruba bereid is offers te brengen en zich tegen inspanningen te getroosten in het kader van een "reddings- plan voor Lago". Venezuela is bereid hieraan mee te werken doch is de mening toegedaan dat ook [illegible] bij hebben dat ook zullen moeten doen, zoals Nederland, Verenigde Staten, Exxon, Aruba en de Nederlandse Antillen. Aruba bood in verband hiermee aan 18 miljoen dollar van de Winst- belasting in te brengen alsmede 7 miljoen dollar aan Loon- belasting, welk bedrag neerkomt op tussen de 20 en 25 procent van het totale [illegible] per jaar bij Lago. Het [illegible] zijn beslag zal [illegible] zal nader bestudeerd moeten worden en besproken met de betrokken werknemers- organisaties. Wij hebben door laten [illegible], aldus Betico Croes in zijn verklaring, dat het onbillijk en onrechtvaardig zal zijn alleen in die sector de klappen te laten vallen. Na de ontwikkelingen van de laatste weken, naar aanleiding van de besprekingen die gevoerd zijn in Venezuela, Coral Gables, met minister De Koning en plaatselijke instanties, en de begrotings- cijfers als mede de economische gegevens die thans tot onze beschikking staan, kunnen wij niet slechts uit billijkheid doch tevens uit financieel- economische overwegingen stellen, dat wij over de gehele linie in moeten leveren. Welk percentage dat zal moeten zijn, dat zullen andere studies moeten uitwijzen, maar dat het substantieel dient te zijn, behoeft geen betoog en welk inleveringsvoorstel [illegible] worden.

In ieder geval, aldus Betico Croes, zal Aruba tijdelijk naar een andere levens- en bestedings- patroon toe moeten, tot dat de herstructurerings- plannen van onze economie effect hebben gesorteerd. De te verwachten begrotings- cijfers over 1985 en 1986 liegen er niet om:

Gewone dienst:

1985: Met 143 miljoen aan inkomsten en 230 miljoen [illegible] uitgaven geeft een tekort van [illegible] miljoen, dat vanwege een juridisch dispuut wel eens zou kunnen oplopen tot een tekort van 120 miljoen gulden.

1986: verwachte inkomsten 147 miljoen, uitgaven 337 miljoen: dit geeft een tekort van 190 miljoen gulden voor 1986. In het eerste jaar van de aparte status wordt het tekort hoger geraamd dan de inkomsten van dat jaar.

Deze cijfers laten er geen twijfel over bestaan dat de zaken en met name de overheids- huishouding met voortvarendheid en zonder aarzelingen aangepakt dienen te worden. In het licht daarvan werd de vergadering met de dienst- hoofden door gedeputeerde Frank Croes bijeengeroepen en nog een aantal adviseurs teneinde [illegible] beleid dienaangaande te komen. Er werd een stand van zaken gegeven over de ontwikkelingen rond de sluiting van de Lago alsmede een overzicht van een financieel- economisch impact hiervan. Alle diensten werden verzocht voorstellen en aanbevelingen aan te dragen. Er werd in dit kader gesproken over het in het leven roepen van een Coördinatie Commissie onder bijvoorbeeld de naam "Project Aruba [illegible]", welke [illegible] [illegible]

1. [illegible] aangelegenheden: een aparte status aparte voorbereiden.
2. financiële aangelegenheden: voorstellen aandragen om de tering naar de nering te zetten.
3. economische aangelegenheden: op zeer korte termijn voorstellen doen aangaande de herstructurering van de economie.
4. personeels- aangelegenheden: aanpassingen voortvloeiende onder 1, 2 en 3 gedane aanbevelingen.

Vanmorgen was er een vergadering over de coördinatie en beheersing van het voorgaande op bestuurlijk niveau. Dan wordt er over de organisatie- structuur van het zogenaamde Project Aruba '85 gesproken en de invulling ervan. Uiteraard, aldus MEP- leider Betico Croes, zal al het voorgaande in een vergadering van het Bestuurscollege moeten worden geformaliseerd. Tot slot wijst de heer Croes erop dat er nog geen definitieve beslissing is gevallen ten aanzien van de mogelijkheid van een uitfaserings- periode van drie jaar.

*PARADERA — Tijdens een plechtige heilige mis zaterdagavond te Paradera werd de groep «Grupo Pastoral Hubenil» van Aruba geïnstalleerd. Deze groep is het centraal orgaan van acht rooms- katholieke groeperingen van Aruba. Pastoor Pasadilla zegende het vaan van de groep. Dit stelt een vlam voor omringd door de naam van de groep. In de vlam vindt men acht stammen die de acht districten van Aruba voorstellen. FAROL wil een vlam, een licht zijn voor andere jongeren om hen op de weg van Christus te leiden. Het vaan werd ontworpen door sr. Lucy Carrion van «Salida di Sol».*

## Model-verkiezing

TANKI LEENDERT — Afgelopen zaterdag had de eerste selectie plaats van de finalisten voor de meest populaire model 1984- verkiezing van Catiri Amistad. Van de acht jongedames kwamen Silvia Croes, Ellen Rafini en Yvon Maduro in de finale terecht. Komend weekeinde is er nog selectie van finalisten, waarna op 15 december de grote finale zal zijn. Aanstaande zaterdag is er ook een modeshow onder leiding van Marjorie Flemming.

*Al 12 keer verbaliseerd*

## PG eist hogere straf voor te hard rijden

ORANJESTAD — In hoger beroep had gisteren de behandeling plaats tegen de bestuurder van een auto, die door het gerecht in eerste aanleg was veroordeeld dot drie maanden verlies van rijbewijs omdat hij op de Pastoor Hendrikstraat te San Nicolas met een snelheid van 61 kilometer had gereden, terwijl daar slechts 40 km is toegestaan. Hij vond de straf te hoog en ging in beroep. De PG was een andere mening toegedaan en vond de straf veel te weinig voor iemand die reeds dertien maal een snelheids- overtreding had begaan. Hij eiste daarom intrekking van het rijbewijs voor de duur van zes maanden en tevens een geldboete van 500 gulden subsidair twintig dagen hechtenis. De verdediger bracht naar voren dat het rijbewijs voor zijn cliënt van essentieel belang is. Het Hof zal later uitspraak in deze zaak doen.

## Watapanafestival in kerstsfeer

ORANJESTAD — Het Watapana Festival van vanavond staat in het teken van de komende Kersttijd waarbij het optreden van de groep «Selecciones Gaiteros». Voorts treden vanavond op «Vibracion 74» en «Tipico Los Amigos». Milo Croes is ceremonie- meester. Er zullen verschillende stands zijn met handenarbeid, terwijl Charly Coco eveneens present zal zijn.





## Regels bij import van paarden

ORANJESTAD — Van de Veterinaire Dienst wordt vernomen dat enige regels worden vastgesteld voor het invoeren van paarden, om de gemeenschap tegen zekere ziekten te beschermen. Iedereen, die paarden wil importeren, kan bij de Veterinaire Dienst daarover inlichtingen verkrijgen.

## Drugs gevonden op vervelende schoonzoon

ORANJESTAD — Weer moest de politie uitrukken voor het verlenen van assistentie aan de 55- jarige vrouw L.K., wonende aan de Spinozastraat. L.K. bleek weer bedreigd te zijn door haar 25- jarige schoonzoon V.J. De politie hield V.J. aan en vond in zijn bezit een kleine fles met de bekende witte substantie erin. V.J. werd aan de narcotica- afdeling overgedragen en voor verder onderzoek ingesloten.

*Volley-finaleserie:*

## Galeria en Albo nemen voorsprong

SANTA CRUZ — Onder grote publieke belangstelling begon gisteravond in de sporthal te Santa Cruz de eerste «best out of 5» finale volleyball- wedstrijden tussen de dames B-klassers Albo en Rapid Drogisterij Oranjestad en de heren- wedstrijd Galeria Moderna tegen Brasil/Coca Cola. Albo en Galeria Moderna namen een voorsprong door hun tegenstanders met respectievelijk 3-1 en 3-0 te verslaan.

De standen bij Albo en Rapid waren 15-11, 15-8, 15-10 en 15-12. Beide ploegen trachtten zo goed mogelijk voor de dag te komen en speelden op een goed niveau.

De spanning was groter bij de heren- wedstrijd Brazil en Galeria Moderna, vooral bij de supporters van Brasil die soms door hun optreden en hun woorden te hard van stapel liepen. Galeria Moderna was goed voorbereid en won gemakkelijk van Brasil met de setstanden 15-10, 15-4 en 15-9.

Donderdagavond wordt de finale- serie voortgezet tussen dames A-klassers Burger King en [illegible] in de sporthal. [illegible] deze finale heeft de beslissende wedstrijd tussen de heren B-klassers Galeria Moderna en Rapid Wegenbouw plaats.

## Archeologisch museum: 10.000 bezoekers

ORANJESTAD — Het Archeologisch Museum — dat onder Instituto di Cultura valt — boekte de tienduizendste bezoeker. Het was mevrouw Jane Farro die ter gelegenheid van dit feit van de heer drs. E. Boerstra, die belast is met de leiding van het museum, een geschenk in ontvangst neemt. Jane Farro is leerlinge van Colegio Arubano klas 6-B. Ook de directeur Leo Tromp was aanwezig, evenals Eveline Fingal van het museum en Lucia Hernaez, docente van het Colegio met klasgenoten.

# ARUBA
AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama en Piet Soda Fountain.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store; Van Dorp in Americana; Holiday Inn Drugstore en Van den Berg Giftshop in Dr. Horacio Oduber Hospitaal.

KANTOORUREN: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 027-774 en 027-845.

Bankrek. nr.: 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.



**BIOSCOPEN**
BOULEVARD: 20.30 uur *The Gremlins* (14 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *Cannibal Holocausto* (18 jr.).

* * *

BOTICA'S: Oranjestad: Sta. Cruz, tel.: 28028; San Nicolas: San Lucas, tel.: 45119.

* * *

WACHTREGELING DOKTOREN
San Nicolas en Savaneta: dokter E. Weststrate, via Centro Clinica San Nicolas, tel. 48833 of via hospitaal, tel.: 24300.

* * *



**WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168;** Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

* * *

**(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115).**

* * *

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).



ARTE POPULAR 1984: 20.00 uur officiële opening - Instituto di Cultura (en dan dagelijks geopend van 18.00-21.00 uur).

SPORT
ZAALVOETBAL: 19.00 uur Douane vs Combi; 20.00 uur Bestuurskantoor vs Landskantoor - Estrellaclub.

BASKETBALL: 19.00 uur **(vet.)** SV Caribe vs Concorde Express; 20.00 uur RCA El Fakir vs Plymouth Cunucu; 21.00 uur **(A-kl.)** Gold Crown vs Panama Rebels - Caribeclub.

* * *

**DONDERDAG**
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS
**zuigelingenbureau**
08.00-11.00 uur te Dakota;
09.00-12.00 uur te Brasil;
13.00-15.00 uur te Sta. Cruz.
**(peuter- en kleuterburo's worden voortaan volgens afspraak gehouden)**

ZWEM- EN WATERPOLOCLUB "ARUBA MARLINS": 18.00-19.00 uur Aruba Palmbeach hotelbad (sel.).

MOKO ZOO RANCH open voor het publiek: zaterdag 13.00-18.00 uur; zondag 10.00-18.00.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.



Bij de praktijken in het Wit Gele Kruisgebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Bario Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag: 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetío, Paradera 47A, tel.: 24280; dinsdag: 08.00-10.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK **(openingstijden)**
LEES- EN KRANTENZAAL: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
UITLENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-11.55/13.30-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 13.30-17.30 ('s morgens gesloten).

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdag de hele dag gesloten.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARIO DAKOTA: dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur geopend.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.

* * *

**TELEARUBA**

WOENSDAG: 17.30 Telematch; 18.30 Made by hand (Ornamental metal work); 18.45 Telenovela: «Chispita»; 19.30 Ripiti y gana; 20.00 Telenotocias; 20.30 Sanford & son (Hello cousin Emma, goodbye cousin Emma); 21.00 More real people; 21.30 Dallas (To catch a sly); 22.30 Repiticion Telenoticias; 23.00 Sluiting.

DONDERDAG; 17.30 History of the motorcar; 18.00 Nos mundo (Decay in the darkness); 18.30 Preview on channel «13»; 18.45 Telenovela: «Chispita»; 19.30 Cocktail musical; 20.00 Telenoticias; 20.30 Aruba i su independencia; 21.00 The Bob Newhart show; 21.30 Culturam; 22.30 Repiticion Telenoticias; 23.00 Sluiting.





*ORANJESTAD — De aankomst in de haven van Oranjestad van de vissersboot «Celis C-114», die gistermorgen door de Arubaanse sleepboot Cudarebo de haven van Oranjestad werd binnengebracht. Bij de ene foto: de boot en op de andere de bemannings- leden waarvan twee in het ziekenhuis werden opgenomen.*

*Zonder Lago-winstbelasting begrotings tekort 120 miljoen*

# Bezorgdheid over financiele situatie

**ORANJESTAD — Uit de vele besprekingen die de gedeputeerde van Financiën de afgelopen dagen voerde, blijkt dat de financiële situatie van Aruba reden geeft tot grote bezorgdheid.**

Tijdens een gesprek met de hoofden van dienst gaf gedeputeerde Frank Croes een uiteenzetting van de situatie en wat de mogelijke gevolgen kunnen zijn na sluiting van de Lago. Het zou in de bedoeling liggen dat de overheid binnen afzienbare tijd alle cijfers op tafel zal leggen, zodat de bevolking te weten komt in welke moeilijke financiële situatie Aruba is komen te verkeren.

Tijdens de gesprekken met de hoofden van dienst blijkt voor de begroting 1985 Aruba een tekort zal hebben van ongeveer 86 miljoen gulden, hetgeen pas definitief kan worden vastgesteld als bekend is waar geholpen gaat worden en/of dat Lago nog enige belasting zal moeten betalen. Als de Lago — ingevolge bestaande regelingen — over 1985 geen winst- belasting betaalt, dan zal het tekort met 30 miljoen vermeerderd moeten worden en zit in de begroting 1985 een gat van niet minder dan 120 miljoen gulden. En dan nog niet eens hierin begrepen de negatieve gevolgen van het sluiten van Lago voor de eilands- begroting.

Het belangrijkste is echter dat de overheid zelf eens begint het zuinig aan te doen. Jaarlijks wordt nog bijna 280 miljoen uitgegeven. Overmorgen dienen de hoofden van dienst hun cijfers in te dienen, die zij hebben kunnen vaststellen na overleg met de afdelings- hoofden van hun dienst. Zoals bekend liet gedeputeerde Frank Croes de Amigoe in het afgelopen weekeinde reeds weten dat de begroting 1985 voorlopig aangehouden blijft tot februari 1985 wanneer men een beter beeld van het gehee! heeft.

## PPA wil praten over havenbeleid

ORANJESTAD — De PPA-fractie in de Eilandsraad — Benny Nisbet, Frank Williams en Buchi Henriquez — heeft wederom een openbare vergadering van de Eilandsraad aangevraagd. Ditmaal wil de PPA spreken over de problemen in de haven en het beleid van het Bestuurscollege in deze. Zoals bekend ontstonden er begin deze week moeilijkheden in de haven die aanleiding gaven tot een UPA- staking. Inmiddels is door overleg een protocol getekend en is de staking opgeheven.

PPA- fractieleider Benny Nisbet verklaarde dat hij weliswaar via de televisie had gehoord en gezien dat er inderdaad in de haven een protocol tussen APA, ARI en overheid tot stand was gekomen, waardoor de UPA- staking was afgelopen, maar de personen deden enigszins vreemd voor de tv, zoals de heer Dalmeijer van ARI. Ook gedeputeerde Oduber liet horen dat bepaalde rechten werden prijsgegeven en anderzijds toezeggingen werden gedaan. Wij hebben als parlementariër het recht en de plicht om te weten te komen wat er nu precies afgesproken is, daarom hebben wij deze vergadering aangevraagd, aldus Benny Nisbet.

## Bij basketball zege Plymouth, Aguila

SAN NICOLAS — De strijd om de Arubaanse basketball- titel werd dinsdagavond op de banen van Club Bonaire voortgezet.

In de eerste wedstrijd behaalden de veteranen van Plymouth Cunucu een 50-34 overwinning op Caribe. Plymouth stond met de rust met 24-21 voor. Winston Singh Loy scoorde voor Plymouth niet minder dan 30 punten en Alvin Laclé voor RCA 12 punten.

In de daarop volgende veteranen- wedstrijd — de ontmoeting Estrella - Aruba Juniors vond geen doorgang — behaalde Aguila El Rey een 46-39 overwinning op Esso Mechanical Wizards. Esso stond bij de rust met 30-20 voor. Topscorers waren Stanley Zaandam voor Aguila met 21 punten en R. Tackling voor Esso met 16 punten.

## Ook volwassenen bij Ban cu mama Maria manifestatie

ORANJESTAD — Voor de manifestatie «Ban cu Mama Maria» is de belangstelling groeiend, niet alleen onder de jeugd maar ook onder ouders en andere volwassenen. De dag begint om half zes op het Irausquinplein in Oranjestad. Onder het zingen van kerkelijke liederen trekt de stoet dan naar het Don Elias Mansur Ballpark aan de Fergusonstraat, terwijl ook boodschappen van de Arubaanse jeugd ten gehore worden gebracht. Boodschappen kunnen ingestuurd worden aan Postbox 611. De leiding van Mansur Ballpark — waar de misviering is — geeft alle medewerking. Achter het altaar komt een enorm kruis te staan. Zoals de Amigoe reeds berichtte zullen verschillende Arubaanse artiesten medewerking verlenen aan deze hulde van «Mama Maria».

## Rapid Red en La Fama winnen Toyota-toernooi

SAVANETA — Het veteranen voetbal- toernooi, georganiseerd door Toyota El Macho, bleek een groot succes te zijn, waarbij de twee ploegen uit Savaneta, Rapid Red en La Fama, de kampioenen werden. Het toernooi werd georganiseerd in **het kader van het tweede lustrum** van Toyota El Machu en de wedstrijden vonden plaats in het Sportcentrum Savaneta. Bij de dames won Rapid zowel van CB Noord Flyers als van Montaña Lovers, terwijl La Fama kampioen werd na overwinningen op Sugar King en Zeerovers.

## Raadsels rond Venezolaans rampschip

ORANJESTAD — Een diepgaand onderzoek wordt ingesteld wat er nu eigenlijk precies gebeurd is met de Venezolaanse boot Celis, die gistermorgen door sleepboot Cudarebo met vijf opvarenden, van wie twee geheel uitgeput, de haven van Oranjestad werd binnengesleept. Het schip zou reeds een groot aantal dagen op zee zijn geweest en de bemanning leefde van vis en dronk zeewater. De overige drie bemannings- leden worden verhoord. Aan de kaarten die aan boord waren, kon men zien dat het schip wist in Antilliaanse wateren te verkeren. Uit de eerste inlichtingen blijkt dat de kapitein zich niet meer de naam weet te herinneren van de boot die zijn schip te hulp had willen komen, waardoor de zaak verdacht wordt genoemd. De radio aan boord werkte, terwijl enige koffers met bagage aan boord werden gevonden. Het onderzoek duurt voort.



## YMCA-gezinsdag

DAKOTA — Door de YMCA te Dakota wordt op zaterdag 1 december van elf uur 's morgens tot zes uur in de middag een gezinsdag georganiseerd. Doel hiervan is om vriendschap en begrip tussen leden en vrienden — in het bijzonder gezins- leden — te bevorderen. Er is een interessant programma samengesteld waarbij de inwendige mens niet vergeten wordt.

## PPA: geen reactie op verzoek vergadering over Aruven-plannen

ORANJESTAD — In een brief aan de voorzitter van het Bestuurscollege wijst de PPA- fractie er op dat vorige week reeds door de PPA een huishoudelijke vergadering werd gevraagd om te spreken over deelname in de Dutch Hotel and Casino Development Corporation, de nieuwe vennootschap van Aruba, Brederoen Golden Tulip, die het Aruba Caribbean hotel gaat vernieuwen en uitbreiden. Tot op heden werd niet aan dit verzoek voldaan, terwijl de PPA uit een advertentie in de pers is gebleken dat donderdag de Aruven een algemene vergadering van aandeelhouders bijeen geroepen heeft. Aangezien het eilandgebied, in casu de bevolking, de grootste aandeelhouder is, verzoekt de PPA het daarheen te willen leiden dat aan de Aruven verzocht wordt deze vergadering uit te stellen totdat de Eilandsraad zich over deze kwestie heeft gebogen.

*Op initiatief sociaal werkers*

## Informatieavond over gevolgen sluiting Lago

**ORANJESTAD — In de IOWUA- club aan de Eaglebeach organiseren de sociale en maatschappelijke werkers(sters) van Aruba volgende week dinsdag om half acht een informatie- avond. Deze avond staat geheel in het teken van de oorzaak en gevolgen van de sluiting van de Lago.**

Het programma duurt tot kwart over tien en medewerking wordt verleend door: drs. Ralph van Breet die als moderator van een forum optreedt. Gregorio Wolf opent de rij van sprekers en geeft zijn mening over mogelijke oorzaken en motieven om de Lago te sluiten. Benny Marapin, een econoom, spreekt over de gevolgen van de sluiting van de Lago voor Aruba's economie. Milo Arends, voorzitter van de IOWUA, spreekt over het effect voor de Lago- werknemers. Namens de handel spreekt Ebby Arends over de gevolgen voor ons werk, toerisme en prijs- niveau. Tenslotte zal Lucia Kelly spreken over de effecten van de sluiting voor het sociale leven op Aruba.

Na de toespraken kunnen de aanwezigen vragen stellen. Deze avond is het resultaat van een bespreking begin november waarbij 24 maatschappelijke werkers van mening waren dat teveel inlichtingen ontbreken betreffende de problemen van de sluiting van de Lago. Iedereen is op deze informatie- avond welkom.



*ORANJESTAD — Gouverneur prof. dr. René Römer en echtgenote besteedden gistermorgen aan het bezoeken van landbouw- en veeteelt- projecten, waarbij zij in Landbouw- gedeputeerde Daniel Leo een enthousiaste begeleider vonden. Met terechte trots toonden de gedeputeerde en zijn staf wat er op dit gebied de afgelopen jaren tot stand is gekomen. Bij de foto: de gouverneur — mede vergezeld van gezaghebber en mevrouw Bislip — tijdens het bezoek aan het landbouw- station te Santa Rosa. Voorts werden bezoeken gebracht aan de dam van Rooi Afó, de kippenfarm van Wever, aan de knoekoes van Robert Lejuez en Marcelo Croezé, aan de varkens- fokkerij te Bucutu en Santa Rosa. De nadruk werd gelegd op het feit dat nu meer dan ooit de bevolking meer aandacht aan landbouw- en veeteelt moet gaan besteden waarbij de overheid alle mogelijke medewerking geeft.*

*Ook overleg met andere sectoren*

## Sepa-voorzitter positief over gesprek ged. Croes

**ORANJESTAD — Gedeputeerde van Financiën Frank Croes heeft gisteren zijn besprekingen voortgezet met op de eerste plaats Bankiers, AHATA, SEPA, Kamer van Koophandel en ATIA. Tijdens deze gesprekken werden diverse mogelijkheden besproken, waarbij onder meer naar voren kwam dat nog een bedrag van bijna 200 miljoen gulden ongeïnde belastingen openstaat, voornamelijk omdat het een achterstand in het opleggen van aanslagen is.**

Ook sprak de gedeputeerde met de overheids- vakbonden GABA, SEPA en SIMAR, die als adviseurs vertegenwoordigers van andere vakbonden hadden meegebracht.

Tijdens de besprekingen gaf gedeputeerde Frank Croes een uiteenzetting van de financiële situatie en alle daarmee verband houdende problemen.

SEPA- voorzitter Leo Yarzagaray noemde het belangrijk van de gedeputeerde te horen dat de overheid nog geen besluiten ten aanzien van maatregelen heeft genomen.

De gedeputeerde vertelde dat plannen bestaan een commissie te benoemen waarin vertegenwoordigers van verschillende groepen, die de overheid moeten adviseren wat voor maatregelen er genomen dienen te worden. De heer Yarzagaray noemde het voorts belangrijk dat nog geen maatregelen worden geïntroduceerd, doch dat deze eerst door en met bedoelde commissie besproken zullen worden. Leo Yarzagaray noemde het positief dat de overheid thans zo te werk gaat dat alle groeperingen gelegenheid krijgen hun standpunten naar voren te brengen.

## Viering zilveren feest Fatimakerk

DAKOTA — Zondag viert de Fatima- kerk van Dakota op grootse wijze zijn zilveren jubileum. Om vier uur begint een processie vanuit de Pius X-school via de Patiastraat, Rondweg, de Papaya-, Shimaru-cu-, Milon- en Mispelstraat en het Fatimaplein naar de Fatimakerk waar mgr. W. Ellis om vijf uur een pontificale mis zal opdragen. Iedereen is welkom.

*In play off met Dakota*

## Estrella wint in laatste minuten

**SAN NICOLAS — Drie minuten voor het einde van de play off voetbal- wedstrijd tussen Estrella/Concorde en Dakota/Budweiser scoorde Hubert Perez het enige doelpunt van deze ontmoeting in het Lago Sportpark, waardoor Estrella twee punten behaalde.**

Het was een aantrekkelijke snelle wedstrijd, die goed geleid werd door scheidsrechter Fan Dijkhoff met assistentie van Dochi Lee en Porois Tromp. Dakota kende verschillende goede kansen, doch wist deze niet in doelpunten om te zetten. Na de rust viel het korte spel van Estrella op, dat met gevaarlijk en goed gecoördineerde aanvallen, de Dakota- verdediging aan het werk zette. Ruim drie minuten voor het einde weerde de Dakota- verdediging een aanval af waarbij de bal terecht kwam bij Hubert Perez, die niet aarzelde en de Dakota- keeper het nakijken gaf. Erg zuur voor Dakota om zo in de laatste minuten de overwinning aan de tegenpartij te moeten laten. Dakota ondernam in de laatste minuten nog enige aanvallen, doch zonder resultaat: de stand bleef 1-0.

Morgenavond wordt de play off in het Lago Sportpark voortgezet met de ontmoeting: SLD/Banco di Caribe tegen RCA/Toyota.

## Mannen: bestolen door prostituees

SAN NICOLAS — Wat de laatste tijd veel in het nieuws staat, is het feit dat veel mannen — na een bezoek gebracht te hebben bij dames die het oudste beroep uitoefenen — hun geld missen. Zo meldde de 49-jarige man J.M. dat enkele dames 100 gulden van hem hadden gestolen in een woning aan de Rembrandtstraat. Bij een zoekactie waren de dames verdwenen.

Voorts gaf de man V.D. (41) bij de recherche te kennen dat een der dames die hij bezocht had het bedrag van 568 gulden van hem weggenomen had. Op aanwijzing van V.D. werden de drie dames aangehouden, maar ze ontkenden het feit. Door gebrek aan bewijs werden zij weer op vrije voeten gesteld.

## RCA-voetbal hervat

ORANJESTAD — Na een week verplichte rust vanwege de hevige regenval kon gisteravond het veteranen voetbal- toernooi ter gelegenheid van het 50-jarig bestaan van RCA worden voortgezet. In de eerste wedstrijd behaalde Arsenal een 4-1 overwinning op Deportivo Caravel, terwijl in de tweede wedstrijd Centro Rooi Afó met 4-2 — door middel van strafschoppen — van Dep. Independiente won. De wedstrijd eindigde 1-1. Centro Deportivo Rooi Afó blijft aan het toernooi deelnemen.

Vanavond worden de volgende wedstrijden gespeeld: Ayó Vets tegen Atlantico Deportivo.

Wat blackball betreft spelen vanavond: Tío Tromp tegen Edgar van Cleef en Duke Henriquez tegen Nady Roos.

## Dievenbuit: geld, en sieraden

ORANJESTAD — De 27-jarige toerist M.E. is het slachtoffer geworden van een diefstal vanuit zijn hotelkamer. Men ging er met een sieradenkistje vandoor, inhoudende gouden halskettingen, ringen, armbanden en hangers. Deze sieraden hadden een waarde van ongeveer 850 dollars.

Vanuit een woning aan de Jan Steenstraat nam men een bruine tas, inhoudende 100 gulden, mee. Een houten achterdeur werd geforceerd om toegang te verschaffen.

De bewoner T.B. (34) deed aangifte van diefstal vanuit zijn woning aan de Scopetstraat waarbij men met een geldkistje inhoudende 530 gulden er vandoor ging. Alles in huis werd overhoop gehaald. Men had een raam geforceerd om binnen te komen.

## Winnaars bij ABC

ORANJESTAD — De strijd om de herfst (sic!)- titels van de Arubaanse Boardsailing Club (ABC) is gestreden. In de A-klasse werd Teun Ammeraal duidelijk eerste, gevolgd door de verrassende nieuwkomers Steven Verstraten en Jacob Kersemakers. In de B-klasse eindigde Frank van de Paverd als eerst, kort daarop gevolgd door Sytze van der Meer en Richard van der Wal. In de C-klasse zegevierde Maria- Louise Croes voor Annet Esser.

Aanstaande zondag zijn er bij voldoende wind speedraces op Palmbeach. Aanvang elf uur. Zondag 2 december is er een marathon- handicap op het traject Surfside- Eaglebeach- Surfside. De aanvang is half twee.

## Zaalvoetbal

ORANJESTAD — Voor het zaalvoetbal- toernooi van de overheid, georganiseerd door IDEFRE, werden de volgende wedstrijden gespeeld: Landskantoor - Bibliotheek 5-3, Combi - Douane 2-1 en Landweer - Bibliotheek 11-2. De Landskantoor- ploeg behaalde in een spannende wedstrijd een 3-2 overwinning op Combi.

De competitie wordt morgenavond in de Estrellaclub voortgezet om 7.00 uur: Douane - Combi en 8.00 uur: Belastingkantoor - Landskantoor.

## Navratilova begint met winst in tennistoernooi van Wales

SYDNEY — Martina Navratilova is haar optreden in Australië begonnen met een overwinning. In de tweede ronde van het damestoernooi van Nieuw-Zuid-Wales in Sydney versloeg zij dinsdag de Amerikaanse Mary Lou Piatek met 6-4, 6-2. Navratilova heeft hiermee haar overwinningsreeks opgevoerd tot 66, elf meer dan het vorige record, dat werd gehouden door Chris Evert-Lloyd.

De 28-jarige Amerikaanse zei na afloop het gevoel te hebben, dat er steeds ruimte is voor verbetering. "Ik leer nog volop", aldus Navratilova. "Vorige week bijvoorbeeld kreeg ik de forehand-volley weer wat beter onder de knie. Ik heb het idee, dat mijn hele spelpeil omhoog kan. De gedachte alleen al, dat er een tijd komt, dat ik moet zeggen: vorig jaar speelde ik beter, is voor mij onverdraagzaam". Mike Estep, Navratilova's coach, straalde hetzelfde optimisme uit: "Martina zal verbeteringen aan haar techniek blijven aanbrengen, zolang haar conditie het toestaat. Door de wijze waarop zij voor haar lichaam zorgt, zal ze langer meegaan dan het gemiddelde.



## Sportgedeputeerde verbaasd over stelen Palo Margo-omheining

ORANJESTAD — Sportgedeputeerde Marco Bislip uitte in Telenoticias zijn bezorgdheid, dat terwijl getracht wordt de dragsport weer op benen te helpen er andere personen zijn, die dit tegenwerken. Hij wees erop dat de afgelopen drie zondagen de "roadtests" te Palo Margo gemiddeld door duizend personen per zondag werden bezocht, hetgeen bewijst dat er belangstelling bestaat. Desondanks presteerde men in het afgelopen weekeinde om een gedeelte van de omheining — ruim vijftien rollen gaas — te stelen. Des te vreemder is deze zaak omdat het gehele Palo Margo-terrein 24 uur per dag bewaakt wordt.

## Weer nederlaag voor Nederlandse honkbalploeg

TAIPEH — De Nederlandse honkbalploeg heeft dinsdag in het internationale toernooi in Taiwan ook de tweede wedstrijd verloren. Zuid-Korea won met 4-0 in de wedstrijd waarin de Nederlandse verdediging foutloos werkte. Aanvallend was Nederland echter zwak, vijf honkslagen. De beste Nederlandse slagmensen waren Robert Knol en Judsel Baranco met ieder twee uit drie en Bill Groot met één uit drie.

Andere uitslagen: Verenigde Staten - Panama 5-0; Japan - Verenigde Staten 12-3.



*WILLEMSTAD - Op bijgaande fotocombinatie de bodybuilding delegatie van Curaçao welke voor een uitstekende restatie heeft zorg gedragen tijdens de afgelopen week gehouden CAC-kampioenschappen te Kingston Jamaica.*

*Op de andere foto Lupe Leito samen met Stanley Francisca. Zij legden beslag op de koppel titel, terwijl Lupe Leito als kampioen uit de bus kwam in het lichtgewicht.*

*De Amigoe komt morgen met de officiële uitslagen.*

*Toestemming voor buitenlandse wedstrijden geweigerd*

# KNVB verplicht Feyenoord en PSV aan zaalvoetbaltoernooi

ZEIST — Het bestuur van de sectie betaald voetbal van de Nederlandse voetbalbond (KNVB) geeft Feyenoord en PSV geen toestemming tijdens het zaalvoetbaltoernooi, dat in het winterstop plaats vindt, wedstrijden in het buitenland te spelen. Volgens de KNVB prevaleren de belangen van het gehele betaald voetbal in dit geval boven de individuele belangen van de beide verenigingen. Het sectiebestuur verlangt daarom solidariteit van zowel Feyenoord als PSV. Na een vergadering op dinsdagavond heeft de KNVB zich wel bereid getoond de startpremies voor de deelnemende teams aan de zaalvoetbaltoernooi te verhogen.

Het besluit van het sectiebestuur kwam na een uitgebreide briefwisseling tussen de KNVB en de beide verenigingen. Volgens de KNVB heeft Feyenoord tijdens de vergadering waarin de bond opdracht werd gegeven naar "alternatieve" geldbronnen te zoeken voor het betaald voetbal, toegezegd deel te nemen aan het toernooi. Dinsdag ontving het bestuur een telegram van de landskampioen en zijn juridisch vertegenwoordiger, waarin men liet weten dat Feyenoord vast houdt aan de plannen tijdens het zaalvoetbaltoernooi wedstrijden te spelen in India.

De Rotterdammers hebben al aangekondigd eventueel naar de rechter te willen stappen. Zij betwijfelen of de KNVB verenigingen kan verplichten aan het evenement mee te doen. Voorziter Gerard Kerkum van Feyenoord was vandaag niet verrast door de beslissing van het sectie bestuur. "Wij zetten de procedure zoals die in de telex naar de KNVB is aangekondigd gewoon door. Ik neem vanochtend nog contact met onze juridische adviseur om te zien welke stappen wij nu gaan nemen".

Ook PSV legt zich niet zonder meer neer bij het besluit van de KNVB. De Eindhovenaren gaan in de week na het zaalvoetbaltoernooi naar de Canarische Eilanden en zijn volgens manager Kees Ploegsma niet van plan van die trip af te zien. "Wij gaan nog steeds niet akkoord met de plannen van de KNVB", aldus Ploegsma, "De bond heeft ons op geen enkele wijze kunnen aantonen waarom wij verplicht zouden zijn aan het toernooi deel te nemen. We wachten af wat er gebeurt tijdens de vergadering van het betaald voetbal aanstaande maandag in Zeist. Als wij geen steun krijgen van andere verenigingen zullen wij ons opnieuw moeten beraden".

## Grimsby Town zet einde aan zegereeks Everton

LONDEN — Romeo Zondervan, eenmalig Nederlands international en oud-speler van FC den Haag en Fc Twente, heeft dinsdagavond het winnende doelpunt gemaakt voor Ipswich Town in het duel Oxford. Ipswich won de wedstrijd in de vierde ronde van het toernooi om de League Cup van Engeland met 2-1. Koploper Everton van de eerste divisie verloor met 0-1 van Grimsby Town, dat een klasse lager speelt. Topschutter Paul Wilkinson bracht Grimsby in de laatste minuut de overwinning.

De uitslagen van dinsdagavond zijn:

Sheffield Wednesday - Luton Town 4-2; Queens Park Rangers - Southampton 1-1; Watford - West Bromwich 4-1; Everton - Grimsby Town 0-1; Ipswich Town - Oxford 2-1.

**COMPETITIE**

In de Engelse voetbalcompetitie ***zelf is Everton bezig aan een indrukwekkende serie resulta***ten. De lijstaanvoerder van de eerste divisie boekte afgelopen zaterdag zijn tiende achtereenvolgende overwinning door Stoke City met 4-0 te verslaan. Op Goodison Park viel de beslissing zaterdag snel in het voordeel van Everton uit de kleine aanvaller Adrian Heath scoorde in de 29ste en 35ste minuut. Na rust deden Peter Reid en Trevor Steven er elk nog een treffer bij voor Everton, dat zijn voorsprong van drie punten op achtervolgers Manchester United en Arsenal intact hield.

Manchester handhaafde zich op de tweede positie via de zwaar bevochten overwinning van 2-0 op het door veel blessures getroffen Luton. Arsenal won ook in eigen huis. Stadgenoot Queens Park Rangers werd met 1-0 verslagen. Arsenal, eerder dit seizoen lange tijd koploper, doorbraak daarmee de tegenvallende reeks van laatste weken. Vier wedstrijden achtereen kwam de Londense ploeg niet tot winst. Een andere stadgenoot, Tottenham Hotspur, bleef ook in het goede spoor achter Everton door bij Ipswich met 3-0 te winnen.

De uitslagen van de competitiewedstrijden zijn als volgt:

**Arsenal - Queens Park Rangers 1-0; Aston Villa - Southampton 2-2; Chelsea - West Bromwich 3-1; Coventry - Nottingham Forest 1-3; Everton - Stoke 4-0; Ipswich - Tottenham Hotspur 0-3; Leicester - Norwich 2-0; Manchester United - Luton 2-0; Watford - Sheffield Wednesday 1-0; West Ham - Sunderland 1-0.**

# Joegoslavische judoka's veroorzaken politieke rel

BELGRADO — Drie Joegoslavische judoka's hebben een politieke twist veroorzaakt tussen hun vaderland en Zuid-Afrika. Het trio, dat begin november onder een valse naam meedeed met een toernooi in Zuid-Afrika, is dinsdag door de Joegoslavische judobond voor onbepaalde tijd geschorst. Zodra de sporters in Joegoslavie teruggekomen worden zij aan een onderzoek onderworpen. De kans is groot dat de bond hen voor het leven zal diskwalificeren.

Davor Vukorepa, Dragan Vukovic en Volvo Vujevic waren zonder toestemming van hun federatie naar Johannesburg gegaan. Joegoslavie houdt zich strikt aan de internationale sportboycot van Zuid-Afrika. Frederic de Clark, de Zuidafrikaanse minister van binnenlandse zaken, heeft inmiddels verklaard dat de drie Joegoslaven inmiddels politiek asiel hebben aangevraagd. Bovendien zou hen een baan als trainer zijn aangeboden.

De Joegoalsvische pers heeft de houding van de judoka's scherp veroordeeld. Het weekblad Danas sprak van een onverantwoordelijke actie van avonturiers: "Door hun daad hebben zij de goede verhouding die Joegoslavie heeft met de buurlanden van Zuid-Afrika bedoezeld".

## Gerulaitis dicht bij top twaalf

PARIJS — Door de overwinning in Treviso heeft Vitas Gerulaitis uitzicht gekregen voor een plaats bij de top-twaalf, die begin volgend jaar in New York in de Masters uitkomen. Gerulaitis ging in het grand-prix-klassement Yannick Noah voorbij en klom naar de dertiende plaats. Het verschil met de nummer twaalf; Jimmy Arias is zeventig punten. Er resteren nog zes toernooien, die meetellen.

De stand is:

1. John McEnroe (Vst) 3393 punten (11 toernooien); 2. Jimmy Connors (Vst) 2903 uit 15; 3. Ivan Lendl (Tsj) 2654 (13); 4. Andres Gomez (Ecu) 2222 (18); 5. Mats Wilander (Zwe) 1850 (13); 6. Joakim Nystroem (Zwe) 1254 (22); 7. Henryk Sundstroem (Zwe) 1218 (21); 8. Anders Jaryd (Zwe) 1165 (28); 9. Tomas Smid (Tsj) 1156 (25); 10. Aaron Krickstein (Vst) 961 (16); 11. Eliot Teltscher (Vst) 913 (18); 12. Jimmy Arias (Vst) 822 (14); 13. Vitas Gerulaitis (Vst) 752 (17); 14. Yannick Noah (Fra) 739 (10); 15. Pat Cash (Aus) 683 (14).

**DUBBELS**

1. Edmondson / Stewart (Aus/Vst) 468 (20); 2. Fleming / McEnroe (Vst) 381 (6); 3. Flach / Serguso (Vst) 353 (16); 4. Smid / Slozil (Tsj) 306 (10); 5. Gunthardt / Taroczy (Zwi/Hon) 296 (13).

*Met deelname van 43 spelers van SV Janwe*

# Geslaagd schaaktoernooi "El Paraiso"

WILLEMSTAD — Schaakvereniging Janwe met de commerciele zaak El Paraiso als sponsor organiseerde afgelopen zaterdag haar jaarlijks terugkerend snelschaaktoernooi genaamd "El Paraiso". De positie van SV Janwe als de grootste schaakvereniging van Curacao werd alweer bevestigd nadat een groot aantal van 43 leden zich hadden gemeld voor deelname aan dit toernooi. De prijzen die beschikbaar waren gesteld door de heer Silberstein van El Paraiso, dienden bovendien zeker voor een stimulans en voorwaarde voor een sportieve strijd tussen de Janweschakers.

**A-KLASSE**

In de A-klasse was het Geert van der Ploeg die het voor het zeggen had. Na een remise te hebben afgestaan in de eerste ronde, pakte Van der Ploeg de winst-draad beet en in zijn vier resterende partijen wist hij zijn tegenstanders met een nulpunt de weg terug te wijzen. Met een ongeslagen prestatie van 4,5-5 legde Van der Ploeg hierdoor beslag op de kampioenstitel in de A-klasse.

De tweede plaats werd een aangelegenheid van Benito Bito die ook ongeslagen bleef, maar met een puntendeling van 3,5-5. Terwijl Shastri Moesker na een goed begin terug viel en tenslotte genoegen moest nemen met de derde plaats.

**DAMES-KLASSE**

In de dames-klasse was de schaakstrijd ook zeer interessant. Hier was het Natalie Stacie die de zaak in de hand hield, waar zij te[illegible] beste van allen was geeindigd met een ongeslagen prestatie van 5 punten uit 5 gespeelde partijen. Zij werd op de tweede plaats gevolgd door Karin Garmers die weer in de prijzen viel, terwijl Sonali Cardose zich op de derde plaats nestelde.

**B-KLASSE**

In de B-klasse ging de kampioenstitel voor de talentvolle Richard Acosta. De tweede plaats werd bezet door de internationale Gerald Stacie, terwijl de nieuweling Rolando Scherptong een ieder verbaasde met zijn derde plaats.

**C-KLASSE**

De kampioenstitel in de C-klasse werd opgeeist door de nieuweling Ivan Renaud. Marcos Istatia, een andere nieuweling die ook goed op dreef was, ging er vandoor met de tweede prijs, terwijl Jairo Wieske zich tevreden moest stellen met de derde prijs.

Zowel de heer Curiel, direkteur van buurtcentrum Janwe als de heer Silberstein hielden een kleine rede vóór de prijsuitreiking. Beide reden coïncideren op het punt dat de jonge schakers hoe dan ook zich moeten overtreffen in hun schaakspel. Dit gehele schaakgebeuren werd tevens goed gecoordineerd en uitgevoerd door trainer Alvin Smith. SV Janwe wil hierdoor nog eens haar dank betuigen aan de heer Silberstein die elk jaar weer gereed staat voor het spronseren van dit snelschaaktoernooi.

De schaakaktiviteiten van Janwe zullen aanstaande zaterdag hun doorgang vinden in buurtcentrum Janwe met de hervatting van de afgebroken partij tussen Van der Ploeg en Bito, terwijl er ook de gelegenheid bestaat voor trainingen. Iedereen is welkom.

*WILLEMSTAD — Op bijgaande foto de winnaars van het jaarlijks terugkerend snelschaaktoernooi georganiseerd door schaakvereniging Janwe onder sponsorschap van El Paraiso. Midden op de foto ziet men ook de heer Silberstein eigenaar van genoemde zaak.*



## OAS-assemblee in 85 in Colombia

BRASILIA — De vijftiende Algemene vergadering van de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS) wordt volgend jaar november in Bogota, Cartagena gehouden. Zo is per resolutie bij het slot van de veertiende jaarvergadering in Brasilia besloten. In het kader van de pogingen de organisatie tot grotere activiteit te brengen gaat men zich op de komende bijeenkomsten meer bezig houden met problemen op politiek, economisch en financieel gebied, waarmee de Amerikaanse landen op het ogenblik de meeste moeilijkheden hebben.

*Tijdens schaakolympiade in Thessaloniki*

# VS niet akkoord met deelneming Karpov

THESSALONIKI — De drie gementen van de Verenigde Staten de schaakolympiade in Thessaloniki te verlaten als Anatoli Karpov na zijn tweekamp met Gary Kasparov alsnog in het Sovjet-team wordt opgenomen, zijn dinsdagmiddag danig afgezwakt door aanvoerder Robert Byrne. De eerste reactie van het Amerikaanse zestal werd dinsdag naar voren gebracht door de uit de Sovjet-Unie afkomstige Dzindzidasjvili. Hij dreigde met een onverwijld Amerikaanse terugtrekken als Karpov na zijn duel in Moskou worden toegestaan in Thessaloniki te spelen. Volgens Byrne is zowel het toelaten van de huidige wereldkampioen als de reactie van zijn belangrijkste speler absurd. Dzindzidasjvi houdt echter vol dat het dreigement van hem en twee andere Amerikaanse spelers nog steeds overeind staat. "Als wij genoeg respons krijgen van spelers van andere landen, trekken wij ons zeker terug". Volgens de Amerikaan had hij al positieve reacties op zijn dreigement ontvangen van Engelse, Franse en Westduitse spelers. David Anderton, de aanvoerder van het Engelse team, verklaarde echter achter het voorstel van de Sovjetbond te hebben gestaan Karpov, indien mogelijk, nog naar Thessaloniki te halen.

# Westerse kleding in trek bij Sovjet-Russische topsporters

MOSKOU — De Sovjetrussische sportmensen maken zich drukker over het dragen van kleding vban Westerse snit dan over het volgen van hun trainingen. Deze kritiek uitte de Komsomolskaya Pravda, het dagblad van de jeugdafdeling van de communistische partij, dinsdag. In het artikel werd verwezen naar de "goede oude tijd", toen de atleten uit de Sovjet-Unie nog fier waren het shirt met het Russische embleem te dragen. Voorts wordt de mode na afloop van een wedstrijd shirtjes uit te wisselen gehekeld.

"Het is heel jammer, dat we er niet in zijn geslaagd bij de topsporters het gevoel voor verantwoordelijkheid en begrip te handhaven voor het feit, dat zij voor het land in actie komen en niet voor zichzelf wanneer zij het shirt met de Russische symbolen mogen dragen". Verder vraagt de onbekende scribent zich, verwijzend naar een bekende Westerse firma in sportartikelen, af: "Geven we het symbool met de drie strepen niet te veel eer door het naast ons staatsembleem te plaatsen?".

Het artikel sluit aan op de tendens van de laatste maanden, waarin de Sovjetrussische media herhaaldelijk kritiek hebben geuit op jonge mensen, die met name op het gebied van kleding en muziek Westerse invloeden overnemen. Begin november riep partijleider Konstantin Tsjernenko op tot het stricter naleven van de communistische principes. Hij wees de jeugd van zijn land er bij de gelegenheid op, dat ze geconfronteerd driegde te worden met een massale psychologische oorlogsvoering van het Westen.

## Bekerwedstrijden Bondsrepubliek

DEN HAAG — VFB Stuttgart kwam dinsdagavond in de tweede ronde van het toernooi om de voetbalbeker van de Bondsrepubliek Duitsland met een zege van 2-1 goed weg tegen de amateurs van VFL Bochum. In de slotfase moesten de Stuttgarters hun voorsprong met man en macht verdedigen tegen het ontketende Bochum, dat een kwartier voor tijd via Niedzwicki scoorde. Allgower en Ohlicher haalden Stuttgart, dat Karl-Heinz Forster en Nico Claesen miste wegens een schorsing, op 2-0 gebracht.

Ook Bayern Uerdingen bereikte de derde ronde via een overwinning van 2-1. Slachtoffer was streekgenoot Fortuna Dusseldorf, dat eerst Schafer en Feilzer zag doelpunten maken voor Uerdingen. Bockenfeld gaf Dusseldorf in de 77e minuut enige hoop, maar Uerdingen voelde zich voor eigen publiek sterk genoeg.

## Van der Wal aan kop in damtoernooi te Bakoe

BAKOE — Jannes van der Wal heeft zich in de vierde ronde van het damtoernooi te Bakoe naast Anatoli Gantwarg aan de kop van het veld geplaatst. Van der Wal versloeg de Pool Kuzinsky, Gantwarg deelde het punt met zijn landgenoot Keisels.

De uitslagen van de partijen uit de vierde ronde zijn:

Gantwarg (Sov)—Keisels (Sov) 1-1; Van der Wal (Ned)—Kuzinsky (Pol) 2-0; Tsjegoljev (Sov)—Baljakin (Sov) 1-1; Vermin (Ned)—Mitsjanski (Sov) 1-1; Abdoelajev (Sov)—Abidin (Mau) 1-1; Dzjavarov (Sov)—Alias (Sov) 0-2; Skliarov (Sov)—Sysel (Tsj) 2-0.

*Vragen bewijzen interesse*

# Voor suikerziekte-informatie veel belangstelling op Saba

**SABA — De op Saba zeer actieve Saba Lioness- en Lionsclub organiseerde in samenwerking met gouvernements- arts Robert Mol donderdagavond een lezing over het onderwerp suikerziekte (diabetis mellitus). Juist dit onderwerp werd uitgekozen, omdat de maand november de officiële suikerziektemaand is. Daarbij is er een redelijk groot aantal patiënten met suikerziekte op het eiland.**

Voor deze lezing was dr. L.H. van Hulsteyn uit Curaçao uitgenodigd. Hij is chef de clinique van de afdeling Interne Geenskunde van het St. Elisabeth hospitaal in Willemstad. Hij begon de avond, die werd bijgewoond door zo'n 45 belangstellenden, met een algemene definitie van diabetes mellitus. Hierna werd aandacht besteed aan het stellen van de diagnose door de arts. Suiker in de urine én een te hoog suiker- gehalte in het bloed maken de diagnose meestal zeker. Bij twijfel is de arts altijd in staat om door middel van eén uitgebreider bloedonderzoek de diagnose te bevestigen.

Volgens dr. Van Hulsteyn zijn er 2 typen diabetes mellitus: het zogenaamde insuline afhankelijke type (veelal zonder overgewicht) en het niet- insuline afhankelijk type (vaak met overgewicht gepaard gaand). Ook de symptomen kregen veel aandacht. Per slot van rekening kunnen deze de eerste kenmerken zijn van de ziekte. Genoemd werden: extreme dorst, vermoeidheid, veel urineren, gewichtsverlies en jeuk. Iedereen die last krijgt van deze symptomen moet naar zijn of haar huisarts gaan voor nader onderzoek op diabetes mellitus.

De behandeling bestaat uit: een goed dieet, tabletten of insuline. Uiteraard bepaalt de arts welke behandeling de juiste is. Waar helaas nog steeds te weinig op gelet wordt, is een goed dieet. Het blijft voor vele patiënten nog steeds een moeilijke opgave om zich hier aan te houden. Er werd veel aandacht besteed aan de complicaties van de ziekte. Met een goed dieet en een doelmatige therapie kunnen beschadigingen aan ogen, nieren, voeten, zenuwen, hart en hersenen lange tijd voorkomen worden. Met behulp van dia's werden enige voorbeelden getoond van ernstige complicaties.

Een speciaal onderwerp blijft altijd de diabetes- patiënt, die zwanger is. Tegenwoordig eindigt 95% van deze zwangerschappen succesvol. Natuurlijk betekent dit, dat een zeer geregelde controle dient plaats te vinden door de arts. Deze met veel dia's verduidelijkte lezing werd afgesloten met de mededeling dat een vrouw met diabetes zonder probleem borstvoeding kan geven en indien gewenst de anti- conceptiepil mag gebruiken. Na afloop werden nog talloze vragen gesteld door een zeer geïnteresseerd publiek.

Op vrijdag werd door dr. Van Hulsteyn in samenwerking met de gouvernements- arts van het eiland een speciaal spreekuur gehouden. Hier werd de mogelijkheid gegeven om persoonlijk vragen te stellen. Hopelijk blijven de Lions van Saba doorgaan met het organiseren van deze interessante lezingen op het gebied van de gezondheidszorg.



*SABA — Halloween is weer op gepaste wijze op Saba gevierd. Hotel Captain's Quarters trad als sponsor op en ondanks het kille weer werd er vrolijk op los gedanst. Er waren vele vermommingen te bewonderen en het was voor de jury moeilijk de winnaars uit te zoeken. Uiteindelijk werden dit in de categorie «most original»: de pampoenen, «best dressed»: de pauw en «best performance»: de heksen.*

*Geen spionagevluchten*

## Washington: Nica-stembus onregelmatig

**WASHINGTON — De Verenigde Staten acht de onlangs in Nicaragua gehouden verkiezingen onrechtmatig en ontkent spionagevluchten boven dit land te houden.**

Dit bleek uit een via de satelliet gehouden persconferentie tussen journalisten uit Latijns Amerika met de Amerikaanse onder-minister van Inter-Amerikaanse zaken Langhorne Motley. Volgens Motley zijn er geen vrije verkiezingen geweest in Nicaragua. Met hoeveel fantasie ook kan men dit geen rechtmatige verkiezingen noemen, zei hij. Met dit antwoord omzeilde hij de vraag of de VS gekozen president Daniel Ortega gaan erkennen. De verkenningsvluchten boven Nicaragua veegde hij van tafel met de mededeling «niet te weten tot welk land die (vliegtuigen) behoren». Hij verzekerde ook dat er geen Amerikaanse soldaat Nicaragua zal binnenvallen.

Na de achtste overlegronde tussen de VS en Nicaragua in het bijzijn van Mexico is geen mededeling voor de pers uitgegeven. Dit gebeurde ook bij voorgaande gelegenheden niet toen er evenmin vooruitgang werd bereikt bij het doel van dit overleg: de onderlinge relaties normaliseren.

De anti-Sandinistische guerrilla zegt drie miljoen dollar te hebben ingezameld in het buitenland om de strijd tegen de Sandinisten te kunnen voortzetten. Het Amerikaanse congres heeft een stokje gestoken voor formele Amerikaanse hulp aan de contra's.

*Remitido*

## Awor of nunka

Entre inersia y ekilibrio tin un diferensha masha grandi. Kwalke otro estado ku no ta esun di ekilibrio ta direktamente konfliktivo ku e ley di universo ku sin ningun apoyo visibel ta mantene tur kurpa selestial den un orbita ordená.

Kontrali na ekilibrio ku ta rekeri konstante adaptashon pa e no perde esei, inersia ta un estado statiko produsi pa falta di motivashon, miedu, flohera of pa mal intenshon.

Mi tin un lista di mas ku 20 medida ku gobiernu di Antias por tuma pa reaktivá nos ekonomia y trese bida den nos kapital. Un par di nan por ser implementá a korto plaso ku apenas un "stroke of the pen". Mi no tin ningun opheshon pa presentá nan na e instanshanan konserni ku ke tuma nan na konsiderashon.

Ayera nochi m'a tende i mira nos minister- presidente na televishon y m'a yora kuntu ku ne. Promé k'esei nos a tende nos ex minister- presidente yora hopi aña largu pa uni forsa ku ne, sin k'el a bisa nos pa ki fin y sin ku a puntr'e pa ki rason. Ata'wor e ke tira kulpa riba e gobiernu aktual pa e desaster k'e més a laga atras pa nos. Mi no ta kulp'é. El a gana.

Ta di echo ku pa un gobiernu mantené un mandato dinamiko y ekilibrá, e no mester sigui yora. E mester tuma e medidanan impopular nesesario pa salba nos païs maske nan no ta di akuerdo ku deseo di algun sosialista y kapitalista radikal di nos islanan. Si e no ke trapa riba dede di pia di ningun di e dos fakshonnan dominante ei, nos ta bolbe drenta den un etapa di inersia nobo ku ta kaba pa pone tur antiano ku tin moda di biba na un otro païs bandona na tera stimá.

Mi ta spera di no tin mester di yora ku nos promé minister atrobe. Mi ke tin e onör di por selebrá ku nos mandatarionan e medidanan nesesario ku nan mester introdusi pa salba nos nashön.

**JAMES G. CAPRILES**

## Contra-handboek medewerker door CIA-chef beschermd

**WASHINGTON — Een opstellers van het CIA-handboek voor de anti-Sandinistische guerrilla die werkzaam is bij de CIA krijgt geen berisping voor dit werk, zo heeft het CIA-hoofd William Casey bepaald. Een berisping als straf was wel voorgesteld door de CIA-commissie welke deze zaak onderzocht.**

Het persbureau AFP dat CIA-medewerkers citeert die niet met name genoemd willen worden meldt dat CIA-directeur Casey de voorgestelde berisping ongedaan heeft gemaakt omdat betrokken CIA-er juist in september een pluim had gekregen voor de manier waarop hij het Nicaragua-programma had geleid. Officieel geeft de CIA echter geen commentaar op het onderzoek naar het handboek, dat in de verkiezingscampagne nog een rol speelde en veel deining veroorzaakte. In het handboek wordt namelijk de contra's aangeraden beroepsmisdadigers in de arm te nemen voor het elimineren van belangrijke Sandinistische figuren en ook werd het creeren van een martelaar bij de oppositie aangeraden. Bij dit handboek zouden zes leden van de CIA betrokken zijn geweest. President Ronald Reagan heeft toen de verzekering gegeven dat de verantwoordelijken gestraft zouden worden. Zijn persoonlijke vriend Casey is een andere mening toegedaan.

*Ingezonden*

## Woord-associatie Lago 31 oktober 1984

EXXON - BESLUIT
LAGO - SLUIT

REDENEN - BIJ DE VLEET
PLANT - OBSOLEET
RUWE OLIE - TE DUUR
DRUIVEN - TE ZUUR

CIJFERS - ROOD
VERLIEZEN - GROOT
MAATREGEL - RIGOREUS
GEVOLGEN - DESASTREUS

ARBEIDERS - OP STRAAT
REGERING - IN BERAAD
OPLOSSING - MOEILI K
WANHOOP - VERFOEILIJK

SAMENWERKING - PROPAGEREN
NEDERLAND - ASSISTEREN
TOERISME - INTENSIFIEREN
OLIE - EXPLOREREN

KRACHTEN - VERENIGEN
BEHOEFTEN - BEVREDIGEN
GOD - VERTROUWEN
ECONOMIE - OPBOUWEN

ARUBA - EENDRACHTIG
STATUS APARTE - ZESENTACHTIG

**HENK VAN IERLAND**

## Proefvlucht geslaagd Braziliaans-Italiaans leger-vliegtuig

TURIJN — Het tweede prototype van de AMX heeft zijn eerste proefvlucht gemaakt boven het vliegveld van Turijn. De AMX is een jachtvliegtuig dat is gebouwd als een Braziliaans-Italiaanse co-productie. Van Braziliaanse zijde wordt aan dit project meegewerkt door de staatsvliegtuigfabriek Ambraer en van Italie door Aermacchi. Het toestel bleef zeventig minuten in de lucht en werd gevlogen door Egidio Nappi. Het eerste prototype verongelukte op 15 maart nadat het problemen met de motor had gekregen.

*"Voeg daad bij het woord"*

# CFW-voorzitter Ong A Kwie daagt DP uit tot uitvoering actieplan

WILLEMSTAD — CFW-voorzitter Ewald Ong-A-Kwie daagde deze week, bij de opening van een door de vakbond georganiseerd seminar, de coalitie- partij DP, uit om de daad bij het woord te voegen. De stellingen die de partij verkondigde in een eerdere tijd geleden opgestelde nota, wilde de vakbonds- leider nu wel eens verwezenlijkt zien.

In zijn openings- toespraak herinnerde de CFW- voorzitter de DP eraan, dat zij in de nota "Akshon Awor" zich voorstander verklaarde van een op economische actie gericht beleid. Ong-A-Kwie zei van de DP wel eens te willen vernemen of de partij deze nota destijds opstelde in zijn algemeenheid, of dat zij hierin werd gedreven vanuit de oppositie die de indertijd geveerd werd.

Bij de opening van het seminar, waarvoor door de vakbond DP- leider, tevens gedeputeerde, Agustin Diaz werd uitgenodigd, haalde de voorzitter een aantal van de poneringen uit de nota aan. Hij wees er ondermeer op dat de DP zich op het standpunt had gesteld dat de politiek de laatste jaren kenmerkend was voor de werkelijke problemen die zich voordoen, niet onderkende. Door de staatkundige aangelegenheden voortdurend prioriteit te geven, bleef men achter de feiten aanhollen en zou hierdoor op den duur de economie worden uitgehold en vervolgens de democratie in gevaar worden gebracht. Om een nieuwe dimensie te geven aan de economische ontwikkeling, diende een gezamenlijke krachts- inspanning te worden geleverd teneinde met eigen middelen de economische afhankelijkheid te verkleinen, stelde de DP.

Inleveren alleen was een benadering die naar het tweede plan diende te worden verschoven, meende de partij bovendien. Zij voerde aan dat juist getracht moest worden de coöperatieven zodanig te ontwikkelen dat deze als vierde sociale peiler konden worden aangemerkt. De partij sprak zich daarom in de nota uit voor het uittrekken van gelden uit het stimulerings- fonds voor de verdere ontwikkeling van het coöperatie- wezen op het eiland.

Indien de partij werkelijk de geponeerde stellingen onderschreef, was nu het woord aan de overheid, aldus Ong-A-Kwie. Die dient de instrumenten aan te grijpen om deze filosofie in praktijk te kunnen brengen. Van de kant van de werknemers, bestaat in ieder geval de bereidheid verantwoordelijkheid te dragen, verzekerde de vakbondsleider. Hij zei dan ook van de DP, die momenteel deel uitmaakt van zowel het Bestuurscollege als de Centrale regering, te verwachten dat de partij ervoor zal zorgen dat de positieve passages uit de actie- nota, tot uitvoer worden gebracht. De instrumenten die noodzakelijk werden geacht, lichtte hij in dit opzicht toe, waren financiële maatregelen en wetten die een gunstig klimaat wisten voort te brengen om tot een economische diversificatie te komen. Die moeten zich niet beperken tot de al bekende pilaren waarop de economie rust, aldus Ong-A-Kwie, maar dienen zich vooral te richten op die groep die invloed kan uitoefenen op de economie. Nu zijn het nog slechts de kapitaal- krachtigen die de besluitvorming bepalen, laakte hij. De werkende klasse echter, moet zijns inziens evenwel ook over de faciliteiten kunnen beschikken om aan de besluitvorming deel te nemen.

## ABVO vergadert met Raad van Ministers

WILLEMSTAD— De Algemene Bond van Overheidspersoneel (ABVO) vergadert op 23 november met de Raad van Ministers. Tijdens deze vergadering, die in eerste plaats als kennismaking is bedoeld, zullen ook de verschillende actuele problematieken aan de orde komen.

Naar de heer Bébé Rojer van de ABVO desgevraagd verklaarde, is dit gesprek al aangevraagd sinds de formatie van de nieuwe regering. Het gesprek is in eerste instantie bedoeld als kennismaking met deze nieuwe regering, aldus Rojer. Op de agenda staan echter ook andere punten waaronder het regerings- programma, de mening van de regering over de uittreding van Aruba en de negatieve publiciteit van de laatste weken over de sluiting van de Lago, problemen bij de Shell en off- shore kantoren.

Ook de verschillende punten waarbij de ABVO met de vorige regering nog niet tot overeenstemming was gekomen, komen bij de vergadering aan de orde, zo blijkt uit een agenda- voorstel van de ABVO. [illegible] zijn onder andere [illegible] de vakantie- toelage en de kerstbonus van de ambtenaren.

## Gezaghebber lid van internationale organisatie

WILLEMSTAD— Gezaghebber Ronald Casseres is benoemd tot lid van het uitvoerende comité van de stichting "Grandes Ciudades de las Americas".

In oktober 1983 kwam deze organisatie voor het eerst op een congres bijeen. De organisatie heeft als doelstellingen om als Amerikaanse en Caribische landen elkaar bij te staan op allerlei vlakken, [illegible] technische bijstand als zakelijk. Tijdens de conferentie werd er een bestuur van negen personen samengesteld voor een termijn van twee jaar.

Onlangs ontving de gezaghebber het bericht dat Curaçao in zijn persoon is aangewezen als een van de leden van het uitvoerende comité. Deze zal het bestuur adviseren, aan conferenties en vergaderingen deelnemen en zelf activiteiten die twee keer per jaar bijeen komen. De eerste bijeenkomst van het comité wordt op korte termijn verwacht te zullen plaatsvinden.

## AMK officieel door minister erkend

WILLEMSTAD— De Asosiashon di Maestronan Kristian (AMK) heeft officieel erkenning gekregen van minister van Onderwijs Frank Rozendal.

Volgens de AMK zegde de minister de vakbond toe, deze alle gewenste inlichtingen te zullen doen toekomen. Dit kwam aan de orde tijdens een onder gehouden vergadering van de minister met de AMK. De vakbond bracht tijdens dat gesprek naar voren, dat zij, teneinde een grotere bijdrage te kunnen leveren aan de gemeenschap, in de eerste plaats meer informatie moest krijgen van de officiele instanties. Naar zeggen van de AMK, heeft de vorige regering de AMK consequent gediscrimineerd en genegeerd, zowel op landelijk als op eilandelijk niveau.

Minister Rozendal zegde de AMK tevens toe de bond te zullen uitnodigen om plaats te nemen in alle commissies op onderwijsgebied. De minister [illegible] het nuttig, aldus de AMK, dat de onderwijsbond op regelmatige basis contacten te onderhouden.

## "Sosiedat pa Historia" sluit eerste lustrum af

WILLEMSTAD— De Vereniging die zich bezig houdt met de bevordering van de kennis van de geschiedenis van Curaçao sluit op 23 en 24 november haar eerste lustrum af. Ter gelegenheid hiervan [illegible] en zal er tevens een [illegible] toond worden. De [illegible] begint om acht uur 's avonds en op deze avond bestaat de mogelijkheid tot inschrijving voor de activiteiten van de volgende dag. Op zaterdag 24 november vinden twee inleidingen plaats, waarna er gelegenheid is voor discussie. De onderwerpen die aan bod komen zijn: "De Bijvrouw binnen vanuit historisch perspectief" en "economisch- ec[illegible] analyse van de geschiedenis van de vrouw voor het begrip van deze hedendaagse gemeenschap". De inschrijving vindt plaats om half negen en de inleidingen gaan om negen uur 's morgens van start. Iedereen is welkom.

## Aandacht voor 'Dag van Onderwijs'

WILLEMSTAD— De onderwijs vakbond Sitek heeft afgelopen week met zowel de minister van Onderwijs, Frank Rozendal, als de gedeputeerde van Onderwijs, Miquel Beuyl- Raven, aan tafel gezeten.

Naar de Sitek- woordvoerder in hun radio- programma via Z-86 verklaarde, waren beide gesprekken voornamelijk bedoeld als kennismaking met de nieuwe bewindvoerders. Tijdens het gesprek met de gedeputeerde is ook de kwestie van de "Dag van Onderwijs" aan de orde geweest. Deze dag, 1 december, valt dit jaar op een zaterdag. De vakbond is echter van mening dat er aandacht aan besteed moet worden. De gedeputeerde zegde toe, de commissie in te schakelen [illegible] dat een zal [illegible] buigen.

De Sitek woordvoerder deed ook een beroep op alle leden om deel te nemen in de verschillende commissies van de vakbond. Het is niet alleen bevorderlijk voor de leden zelf maar zal het ook de taak van de bestuursleden vergemakkelijken. Tot slot gingen de felicitaties naar de vakbonden Sindikato en CFW die deze week beiden hun 20 jarige bestaan vieren.

## Actieve dief aangehouden

WILLEMSTAD— Een aantal inbraken zijn opgelost met de aanhouding van de 20- jarige M.P. De laatste tijd heeft hij huis gebroken [illegible] de Berkenweg, Kaya Amsterdam, Montagne, Horst van Bos. De verdachte legde een volledige bekentenis af.

*Bij Sotheby Christie's in New York*

# Voor zes miljoen dollar Latijnsamerikaanse kunst

NEW YORK — Bij een openbare verkoop bij Sotheby's Christie's in New York komen volgende week talrijke kunstwerken van Latijns Amerika aan bod. Onder meer zullen schilderijen en beeldhouwwerk van de Colombiaan Fernando Botero, van de Mexicaan Diego Rivera en van de Cubaan Wilfredo Lam te koop zijn. De gezamenlijke waarde van het kunstwerk wordt geschat op zes miljoen dollar.

In totaal komen er zeshonderd artikelen onder de hamer. Van Botero is er onder meer het schilderij Coffee Break waarvan de waarde op 275.000 dollar wordt geschat. Het werd geschilderd in 1970. Dit schilderij is het pronkstuk van de verkopen maakt deel uit van 450 werken welke gedurende drie dagen te koop staan. Een van Rivera wordt door Sotheby's Christie's geschat op 225.000 dollar en is getiteld La Ofrenda. Een tweede werk van Rivera, Diana Cazadora, wordt gewaardeerd op 170.000 dollar. Een twee schilderijen maken deel uit van een pakket van 140 werken welke op een zitting van één dag onder de hamer gaan. La Ofrenda dateert uit 1931 en werd direct gekocht indertijd van Rivera door de echtgenote van John D. Rockefeller die het werk aan het Museum voor de moderne kunst in New York ten geschenke gaf van welks collectie het deel uitmaakte tot 1963. Het duurste werk van Lam dat te koop is, is het olieverfschilderij Mofumba en is te krijg voor 253.000 dollar.

Het is de hoogste prijs welke tot heden toe voor een van zijn schilderijen werd gevraagd. De hoogste prijs welke er bij dit verkooptehuis voor kunst uit Latijns Amerika werd geboden gold een werk van Rivera, namelijk Bloemenverkoopster, dat in mei van de hand ging voor 429.000 dollar. Het werd toen gekocht door de actrice Paulette Goddard. Men verwacht dat dit Latijnsamerikaanse record volgende week wordt verbroken waarbij men denkt aan Botero's Coffee Break of aan La Ofrenda van dezelfde Rivera.

## Ex-werkneemster verduistert en vervalst checks

WILLEMSTAD— De ex-werkneemster R.R. van een verzekeringsmaatschappij heeft drie checks vervalst, die toebehoorden aan de verzekeringsmaatschappij en deze bij een lokale bank verzilverd. Een daarvan, ter waarde van 15.420 gulden heeft ze persoonlijk verzilverd bij een bank en het geld ten eigen bate aangewend. De twee overige checks, met een gezamenlijke waarde van 15.947 gulden heeft ze aan haar vriend gegeven, die na verzilvering het geld ook voor eigen plezier gebruikte. Beiden zijn door de politie opgesloten.

## In Nicaragua 55.000 oorlogswezen

MANAGUA — In de voorbije vier jaar hebben 55.000 kinderen in Nicaragua één of beide ouders verloren als gevolg van het verzet tegen de Sandinisten. Zo is officieel becijferd in Managua. De meeste wezen zijn kinderen van campesinos- gezinnen in het noorden van het land waar sinds 1981 zo'n negenduizend mensen omgekomen zijn bij activiteiten van de contra's.

PARIJS — Libië krijgt een paar weken respijt van Frankrijk met zijn terugtrekking uit Tsjaad. Daarna zet Parijs militaire middelen in om Libie daartoe te dwingen, aldus Defensie-minister Hernu.

## Verkiezingen in Belize op 14 december

BELMOPAN— In Belize worden op 14 december verkiezingen gehouden voor het Huis van afgevaardigden dat met tien zetels tot 28 zetels wordt uitgebreid. In het huidige congres heeft de Verenigde volkspartij PUP van premier George Price dertien zetels terwijl de Verenigde democratische partij er vijf heeft. Price is al twintig jaar minister-president en voerde het land naar de onafhankelijkheid met behoud van de Britse militaire aanwezigheid. Dit omdat Guatemala aanspraken maakt op een groot deel van Belize. De uitbreiding van het congres was nodig wegens de groei van de bevolking tot 152.000 zielen.

# Langs paden van oorsprong



door EDWARD DE JONGH

**PURWOREJO (5)**

OP DE HOEK noteer ik de straatnaam van de apotheek. Jalan Magacakra. Ik neem de *soos* nog eens goed op. Toch is er iets wat afwijkt van de vroegere voorgevel. Voor zover ik mij de oude *soos* kan herinneren, bestond er toen geen veranda. Die moet nadien bijgebouwd zijn. Een en ander is te herkennen aan de aanblik van het pannen zadeldak dat vanaf het midden naar voren overgaat in eterniet. Vandaar ook dat ik, ongeveer in het midden van de voorgevel, het buiten- raam mis — of was het deze veranda- deur zélf geweest — waar ik tijdens een Sinterklaas- feest naast zat en alsmaar ongeduldig mijn huis aan de overkant in de gaten hield. Ik was doodbevreesd dat Zwarte Piet, net als hij met verschillende andere jongetjes gedaan had, ook míj naar het podium zou slepen en in zijn zak stoppen. Ik was bang voor Sinterklaas — zelfs meer dan ik God zou vrezen toen — met zijn lange witte baard, toen hij met ellenlange aanhalen op plechtige toon sprak over stoute kinderen en over brave kinderen, en aan slechts uitverkoren kleintjes discriminerend kadootjes ter hand stelde en hen een zoen gaf. Ik vreesde dat ik niet altijd in de klas oplette en wenste vurig dat de zware beproeving, voor menig ander kind een waar feest, gauw afgelopen zou zijn en ik weer veilig thuis zat.

Een eind verder naar rechts, wat achterop, zie ik onduidelijk tussen het groen de ingang van de *tangsi*, indertijd een soort verboden domein, waar ik mij slechts op een afstand van de poort, met vlak erachter de kantine, waagde te begeven, omdat ik er van vader niet in de buurt mocht.

Ik ga linksaf. Wat huiverig blijf ik even voor *ons* huis staan en betreed het open erf, beducht voor de geheimzinningheid achter die doodse stilte, die de uitheemsheid van mijn voorkomen des te meer lijkt te benadrukken. Ik maak stilletjes een foto. Van hier heb ik via het zij- erf een uitzicht op een deel van het 'bijgebouw' dat het achter- erf achterlangs en rechts flankeert: een klein, van voren open kamertje waar onze gymnastiek- ringen hingen; dan een open kamer waar de kratten met *arang* opgestapeld lagen; een primitieve w.c. voor het huispersoneel met als natuurlijke lozing stromend slootwater er onder door, en op de vloer een rij groene bier- flessen water voor het *cebokken* ; vervolgens een ruime open paardestal die altijd leeg stond, slechts gedeeltelijk zichtbaar van waar ik sta. Ik maak vlug een foto. Voor de paardestal mis ik de kleine guava- boom. De rest van het achter- huis gaat schuil achter het hoofdgebouw, jammer. Want ik weet ook dáár alles nog uit het hoofd: een kamer voor de *babu- dalam* ; op de hoek het huisbad en toilet; in de rechtse flank nog een meidenkamer; de keuken waar moeder en de kokki overdag het eten voorbereidden en waar het in de buurt zo heerlijk rook, behalve wanneer er *trasi* werd gebakken; tenslotte de *gudang* , die wij de 'rommel- kamer' noemden, waar vader van alles en nog wat op slot had en waar wij op menig vrije zondag een kijkje in konden nemen als hij met een of andere knutselarij bezig was. Dan was er de waterput op het erf vöór het bad; de reuze *waringin* en de zuurzak- boom; op het rechtse zij- erf het kippenhok en de duiventillen; de dwarshaag met de oranje- rode bloemetjes waar zich hele kolonies rode mieren bevonden, die ons bij het betreden van hun territorium onbarmhartig bestormden.

Van de overdekte tegelen wandelgang naar het achterhuis, kan ik mij nog een gebeurtenis herinneren, toen ik er tijdens een middagslaap- uurtje alleen neergehurkt zat, vöór mij een fles benzine en een blikje waarin ik een tikkeltje van het wonderlijke vocht had gegoten. Met een lucifer stak ik de brand in het blikje, maar de hitte die uit het vuurstokje straalde, sprong tot mijn schrik over op de geest in de fles, waardoor het hele geval met een hevige plof in vlammen opging.

Over mijn herinnering aan Purworejo, waar ons verblijf het langst duurde, zou ik lang kunnen vertellen, daarbij het risico lopend mijn zoektocht onnodig met memoires te belasten. Vertellen is tenslotte ook het vermijden van het minder functionele, ofschoon het van de andere kant soms moeilijk valt hetgeen al dan niet tot de categorie 'franjes' hoort effectief te signaleren. Ik zal daarom niet ook nog de vertrekken van het 'hoofdgebouw' hier opsommen.

Toch wilde ik nog even twee gevallen die zich in het hoofdgebouw hebben afgespeeld in het kort memoreren. Tenslotte zijn het juist dergelijke humoreske terugblikken die, indachtig de stelling *recordar es vivir* , eeuwig hun steentje bijdragen tot meerdere troost in onze ogenblikken van onzekerheid.

DE STROOMTEST

Ook dit experiment vond plaats tijdens het middag- slaapje.

Ik was mij er terdege van bewust, dat de minste aanraking met een stroom- lading een zodanige schok kan teweegbrengen, dat ik hier wél voor moest oppassen. Met andere woorden, ik had reeds eerder stroomschokken gevoeld.

Ik was erg benieuwd. Die middag moest ik het tóch maar even proberen. Voor mezelf bewijzen, wát nu te gebeuren stond als ik twee spijkers door 'indirekte' aanraking, in direkte verbinding zou brengen met het stopkontakt van de schemerlamp.

De visite- kamer was doorgaans door een deur afgesloten, disciplinair afgezonderd voor visites. Wij kinderen hadden er niets te zoeken. Ik ging stilletjes naar binnen en deed geruisloos de deur dicht. Ik had vooruit bedacht, hóé de 'indirekte' aanraking te fiksen. Hout, rubber en dergelijke, zouden niet het gewenste resultaat opleveren, dat is logisch. Uit de pronkstukjes van mijn moeder had ik mijn keus laten vallen op een koperen emmertje in miniatuur, dat zich als stekker- lichaam uitstekend zou lenen. Koper is in elk geval geen ijzer.

Door beide hengels- oort es stak ik een spijker. Vervolgens vatte ik het emmertje bij de bodem en zag erop toe mijn vingers uit de buurt van de spijkers te houden. Behoedzaam bracht ik de geïmproviseerde stekker tot dicht bij de kontakt- doos en richtte de uiteinden van de spijkers op de kontakt- gaten. De afstand tussen de spijkers bleek groter dan die tussen de twee gaten, waardoor het mij niet lukte ze beide naar binnen te krijgen. Ik richtte, mikte, verstelde de spijkers enkele malen om ze dichter bij mekaar te krijgen. Mijn pogingen mislukten herhaaldelijk, tot ik tenslotte als noodzakelijke oplossing de rand van het emmertje bij de hengsel- oortjes een ietsje afplatte, waardoor hij ovaal kwam te liggen. Ziezo...!

Of nu allebei de spijkers of slechts één ervan aan hun doel beantwoord hebben, durf ik niet te zeggen. Dermate verrassend overviel mij de klap, dat ik met een luide gil uit mijn gehurkte houding achterover viel. Toch raakte ik niet van m'n stuk. Ik stond rap op en legde snel het emmertje, uiteraard van de twee spijkers ontdaan, op het pronktafeltje terug...

Van moeder had ik het kunnen verwachten, omdat zij nooit vast sliep; zij kwam verschrikt om de deur kijken. 'Broertje! Wat doe jíj daar?!" vroeg ze hees. "Wat is 'r gebeurd...?! Waarom schreeuw je zo...!"

"Niets Mai, er is niets gebeurd!"

"Kom! Denk erom dat Papa slaapt...! Als je geen huiswerk hebt, ga dan wat uit je bijbelse geschiedenis lezen."

De rest liep met een sisser af. Moeder hoefde ik niet te vrezen. Zij was erg vergevensgezind.

DE SLANG

Toen ik op een morgen als eerste het bed uit was, liep ik de eetkamer door, om via de achterdeur het bad op te zoeken. Tot mijn schrik zag ik nog geen meter naar links, tussen de open jalouzieën van het achterraam, een flinke slang, die zich een aantal malen tussen de houten latten had gekronkeld en met geheven kop zich al glijdend naar binnen scheen te wringen. Ik rende terug en waarschuwde vader die net bezig was zich aan te kleden. Met getrokken sabel haastte hij zich naar het raam en hakte onmiddellijk op de slang in tot deze morsdood was. Een kanjer van een beest, wel twee meter lang!

Onze *babu- cuci* greep de gelegenheid aan, ons aan het verstand te brengen, dat het bij het dier om een wraakneming te doen was, in verband met het giftige slangetjes- vangen dat wij bij wijze van spel beoefenden. Als wij echt niets beters te doen hadden soms, vingen wij een kikkertje — wat maar een betrekkelijk klein kunstje was — en bonden dat diertje aan een stevig stuk garen. Het andere eind van het garen bevestigden wij aan een paaltje dat wij in de dichte nabijheid van het holletje van een slang in de grond staken. Gewoonlijk duurde het niet lang voor het slangetje zich vertoonde, het kikkertje levend naar binnen werkte en weer in zijn hol verdween. Al wat ons dan te doen stond, was de slang, door aan het touwtje te trekken, uit zijn schuilplaats te lichten. Na de nodige mishandeling en dergelijke, maakten wij het dier een kopje kleiner. Dat was dan tenminste één giftig mormel minder op het erf.

De waarschuwing van onze binnen- meid zal ons hoogstens wat kippevel bezorgd hebben.

*(wordt vervolgd)*

# Caracas overweegt verbod Traditie, Gezin, Eigendom

**CARACAS — De Venezolaanse minister van Justitie Jose Manzo Gonzalez acht het zeer wel mogelijk dat er een verbod komt op de activiteiten van de sectarische beweging Traditie, Gezin en Eigendom. De bewindsman acht het verbod mogelijk op grond van het feit dat dit een fascistische organisatie is welke de Venezolaanse grondwet schendt.**

Het gaat hier om een extreem rechtse groep, welke twijfels zaait aan de bevoegdheden van het bestaande gezag, inclusief het kerkelijke, waarbij men terugkeert naar de kerk van de Middeleeuwen. De hele liturgie en het hele gebeuren is van fascistische afkomst, aldus de Venezolaanse miinister. De Venezolaanse grondwet erkent dan wel het recht op godsdienstvrijheid, maar het resultaat van het onderzoek in deze sekte heeft tot heden toe aangetoond dat men in de marge van de wet opereert en

De woordvoerder van deze groep welke eigenlijk heet Het genootschap ter verdediging van traditie, gezin en eigendom, Paolo Correa de Brito Filho, liet telefonisch weten dat hij deze beschuldigingen kon ontkennen noch bevestigen. Zelfs ons Venezolaans filiaal geeft geen verklaring, laat staan dat de centrale zetel van ons genootschap commentaar daarop heeft, zo zei hij aan de telefoon. Vanuit de zetel in Sao Paolo werd nog gezegd: Voor dit ogenblik kan ik Uw vragen niet beantwoorden. Dit gesprek is ten einde. Daarop werd de telefoon op de haak gelegd.

De Venezolaanse ambassade in Brasilia heeft Caracas om meer materiaal gevraagd om de juistheid van de beschuldigingen te kunnen achterhalen. Men heeft de aanwezigheid van de dertig Venezolaanse jongelui in Brazilie niet kunnen bevestigen, aldus Eloy Fernandes, eerste secretaris van de Venezolaanse ambassade.

De Traditie, gezin en eigendomsgroep werd in 1960 opgericht door Plinio Correa de Oliveira, een advocaat die ondertussen 75 jaar is geworden. In een van zijn publicaties zegt men over zichzelf dat men zich wijdt aan het herstel van het christendom in de wereld en aan de wettige en vreedzame bestrijding van het communisme en zijn vooruitgang. Men heeft filialen in Venezuela, Argentinie, Chili, Uruguay, Ecuador, Colombia, Frankrijk en de Verenigde Staten. Soortgelijke organisaties bestaan verder in Canada, Italie, Spanje en Bolivia. Men trekt zijn aanhang vooral uit gedesintegreerde gezinnen. Het gaat om een zuiver mannelijk gezelschap en houdt zich in leven met donaties van veertigduizend dollar per maand.

Volgens El Universal en El Nacional zijn zo'n dertig Venezolaanse jongelui van tussen de veertien en achttien jaar ontvoerd waarna zij een hersenspoeling ondergingen zodat zij nu hun familie haten evenals de katholieke kerk en de paus. Deze jongelui hebben verleden jaar in Brazilie een training ondergaan welke zich overigens niet tot het godsdienstige vlak beperkte. De jongelui hebben namelijk ook praktijk opgedaan op politiek godsdienstig gebied en zelfs ondergingen zij een para-militaire opleiding.

# BONAIRE AGENDA

**POLITIE: 8000**
**BRANDWEER: 8222**
**TAXICENTRALE: 8845**
**HOSPITAAL: 8900**

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
**(openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
**(openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: elke tweede vrijdag van de maand - Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

KERKDIENSTEN
**Sint Bernarduskerk Kralendijk:**
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur.
**Coromotokerk Antriol:**
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
**Ludovicuskerk Rincon:**
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

**KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Noord Salinja z/n.**

*KRALENDIJK — De directrice van het Sint Franciscus-hospitaal zuster Crispina dankt de jonge bankmanager Evert Piar voor de waardevolle bijdrage aan het ziekenhuis, waar in urgente gevallen hartpatienten geholpen kunnen worden.*

*Bij ingebruikstellen Maduro-computer*

# Hartstimulator aan hospitaal geschonken

**KRALENDIJK — Eind vorige week bood de manager van de Maduro & Curielsbank op Bonaire, Evert Piar het St Franciscus Hospitaal een waardevol geschenk aan. Het betrof een hartstimulator waarom het ziekenhuis al enige tijd geleden gevraagd had.**

Het verwerken van bank- transacties van Bonaire via de computer, bleek een goede aanleiding gehoor te geven aan het verzoek.

In het bijzijn van de financieel directeur van het hospitaal de heer Mattemaker, directrice zuster Crispine en de gouvernementsarts dokter Henk Welvaart kon bankmanager Evert Piar het apparaat overdragen. In zijn toespraakje wees Piar er wel op, dat het apparaat misschien niet dagelijks te gebruiken is, maar het stemt in ieder geval wel tot tevredenheid dat ook het Bonaireaanse hospitaal nu een dergelijk apparaat tot de beschikking heeft.

[illegible] ren en personeel van het St Franciscus hospitaal voerde zuster Crispina het woord en zij verzocht daarbij haar dankwoorden over te brengen aan de hoofddirectie. De staf zal ongetwijfeld een goed gebruik maken van de hartstimulator op momenten die dat vereisen, aldus zuster Crispina. Uit naam van de medische staf voerde de eveneens aanwezige arts dokter Cervantes-Pava het woord die een uitleg gaf over het door de bankfirma aangeboden geschenk. Cervantes sprak de hoop uit, dat het in de toekomst niet al te vaak nodig zou zijn om het apparaat te gebruiken; mocht de noodzaak zich echter voordoen, dat zou er inderdaad een goed gebruik van gemaakt worden.

De komische noot werd verzorgd door de arts Welvaart die afgaande op de televisie- beelden — eerst enige graaiende bewegingen maakte in het luchtledige — en daarna op volkomen onnodige wijze constateerde dat het hart van de jonge bankmanager geen stimulans nodig had. Dat was wel lachen geblazen.

Overigens werd behalve de televisie geen pers uitgenodigd bij de overdracht van een dergelijk belangrijk apparaat, zodat er evenmin vragen gesteld konden worden wie met de nieuwe aanwinst uit de voeten kan.

*KRALENDIJK — De arts Henk Welvaart bewees zonneklaar ook op de hoogte te zijn van de laatste ontwikkelingen op medisch gebied door bankmanager Evert Piar (links) aan een gratis hart onderzoek te onderwerpen. Rechts gouvernementsarts drs Henk Welvaart.*

*Niki Tromp:*

## Toerisme is belangrijkste inkomstenbron

KRALENDIJK — Tijdens het werkbezoek van de ALM-agentschappen en de vertegenwoordigers van de directie en commissarissen van de nationale Luchtvaart- maatschappij merkte het onlangs benoemde hoofd van het Toeristenbureau Niki Tromp op, dat op Bonaire nu een groot deel van de vertegenwoordigers van de landen waarmee Bonaire via de ALM verbinding had, aanwezig was.

*NIKI TROMP*
*...psychologisch effect...*

Dat beschouwde Tromp in zijn toespraak tot de aanwezigen op de werkvergadering als een psychologisch belangrijk moment voor het Flamingo- eiland, dat voor een zeer groot deel afhankelijk is van de verbindingen met het buitenland die de ALM onderhoudt. Toerisme is niet alleen de grootste, maar stellig ook de belangrijkste inkomstenbron voor het eiland, aldus Tromp en het is te hopen dat de reisagenten niet alleen spoedig zullen terugkomen, maar eveneens het eiland zullen aanbevelen.

*Op medisch en transportgebied*

# STGB: deviezenbesparing door beter dienstbetoon

**KRALENDIJK — De opmerkingen van gedeputeerde Franklin Crestian die zouden kunnen leiden tot behoud van de deviezen indien buitenlandse dienstboden werden ontslagen en buitenlandse reizen werden beperkt tot een minimum, zijn bij het Sindicato di Trahadornan di Gobierno di Bonaire (STGB) niet goed overgekomen. Secretaris van de STGB I.M. Evertsz vindt dat iedereen evenals ged. Crestian recht heeft om naar het buitenland te reizen.**

De reisbeperkingen in dit vrije land, aldus STGB-secretaris Evertsz brengen geen oplossing in het deviezenprobleem. Crestian zal moeten beginnen met de economische situatie te verbeteren, waardoor deviezen binnenvloeien. Ged Crestian heeft wel gezien hoeveel mensen gebruik maken van de rechtstreekse vlucht naar Sto Domingo, aldus Evertz maar de STGB is er goed van op de hoogte dat deze reizen een medische achtergrond hebben. Vroeger ging men naar Colombia, nu naar Sto Domingo. Indien ged Crestian er zorg voor draagt dat ook op Bonaire een goede medische voorziening komt, dan zal dat vele reizen naar Curaçao en Sto Domingo voorkomen, aldus de STGB secretaris.

Het feit dat Crestian ook drie tot vier auto's per familie teveel vindt kan geen genade vinden in de ogen van de STGB, die vindt dat een auto echt niet meer als luxe gerekend kan worden. Toch zou Crestian het gebruik van de eigen auto volgens Evertsz wel terug kunnen brengen door de te zorgen dat er een betere dienstverlening is bij het openbare vervoer. De STGB secretaris stelt voor dat er op bepaalde tijden uit de bepaalde wijken bussen vertrekken waar de bevolking dan gebruik van kan maken. Dan spaart het BC deviezen uit, aldus Evertsz en als daarvan dan het nut niet wordt ingezien dan kan ged. Crestian altijd nog zorgen dat Bonaire een eigen fabriek krijgt waar auto's in licentie vervaardigd kunnen worden.

Tenslotte adviseert de STGB de gedeputeerde wat meer zorg te besteden aan het toerisme dat elk jaar meer achteruitgaat. Dat zijn punten die deviezen binnenbrengen, aldus de STGB en dan behoeven de financiele problemen niet direct op het hoofd van de kleine man te drukken.

MADRID — Bij een aanslag vandaag in het centrum van Madrid op straat is generaal Juan Luis Roson Perez ernstig gewond geraakt samen met een ondergeschikte soldaat. Deze generaal suggereerde onlangs dat het tijd werd om met de Baskische afscheidingsbeweging ETA te gaan praten. De generaal is een broer van een vroegere minister van Binnenlandse zaken.



**WORD SLEUTH FOR THE ENJOYMENT OF THE PUZZLE MINDED READERS OF AMIGOE.**

**This puzzle is getting more participants every week. This week's winner is:**

**Sharine Diaz**
**Elmesstraat 42**
**Curaçao**

**The prize of NAf.25,- is to be spent at the sponsor located at Boekhandel Augustinus, Curaçao.**

**Winner can take delivery of her prize at the office of Amigoe at Scherpenheuvel no number (till 3 o'clock in the afternoon).**

**Participants do not forget to include the unlisted clue in the solution, this is imperative!**
**If in doubt use a dictionary or an encyclopedia.**

**Forward solutions to AMIGOE before noon on the Tuesday following date of publication.**
**Our address: In Aruba: Nassaustraat 110, Oranjestad; in Bonaire: P.O. Box 122, Kralendijk; in Curaçao: P.O. Box 577 or Scherpenheuvel no number.**

**Show WORD SLEUTH on the envelope.**

Boxed In

```
B H       B L B       X
 R A    E U O B O D    C
R E  T N R O X B X H  H
A  A C B X O S C A S  A
C  H D P O A C I A  T E
X B  L B R X L S  M T E
O  E  O O B     X I E  P
X B A N D B O X  K O R R
 T N  X      X    B  A
  A E C I F F O X O B O
 P       B T A E S X O B
```

## WORD SLEUTH ● A B C's

```
A R C A R T I S T T B T C N K
C O N T R E C T N S R S A R N
T T R K L A Y A R Y I I R C A
A C C O U N T A N T C M P H B
R [illegible] L L E U L I K E E A U
C R M T O [illegible] K L H N H T
H T I S I C S U E R C K T L C
T N N K E H A N A L E I E O H
C O U N S E C C U R H K R G E
C C A E B F P R C O N T A B R
T S I G O L O E A H C R A B A
```

**Last week's unlisted clue: MUSIC BOX**
**Find the listed words in the diagram. They run in all directions—forward, backward, up, down and diagonally.**
**Unlisted clue hint: ONE WHO "DIGS" HIS WORK**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Chef | Chemist | Carpenter | Contractor |
| Baker | Artist | Architect | Beautician |
| Banker | Butcher | Accountant | Consultant |
| Athlete | Counselor | Bricklayer | |

© 1983 King Features Syndicate, Inc.

*Onderhoudsploeg voor scholen*

# BC denkt aan een ziekteverzekering leerkrachten

**KRALENDIJK — In het kader van de bezuinigingen die het BC wil aanbrengen in de onderwijs- sector die jaarlijks een grote hap neemt uit de eilandelijke begroting, stelt het BC voor om een ziekteverzekering in te voeren voor het onderwijzend personeel. De leerkrachten vallen nu onder de 90 procent regeling die ook geldig is voor ambtenaren.**

Zoals bekend zijn leerkrachten in feite semi-ambtenaren, die alleen maar als zodanig beschouwd kunnen worden in het kader van de pensioenwet, waar het onderwijzend personeel dezelfde rechten en plichten heeft als de ambtenaren. Dat betekent dat ook de leerkrachten en hun gezin onder de 90 procent regeling vallen waardoor alle ziektekosten door de overheid vergoed worden, terwijl de leerkracht zelf met tien procent van de totale kosten behoeft bij te dragen. Ook de uitzend- en repatrierings- kosten voor contractanten is een zware belasting en de schoolbesturen zullen nogmaals op het hart gedrukt krijgen, dat lokale krachten de voorkeur dienen te krijgen boven dure uitzendkrachten.

**LEERMIDDELEN**

Hoewel voor de Bonaireaanse leerlingen aanmerkelijk minder geld wordt uitgetrokken dan voor de Curaçaose en Arubaanse leerlingen drukt ook dit jaarlijkse budget sterk op de begroting. Het BC stelt daarom voor de vele gebruiks- voorwerpen die op alle scholen gebruikt worden, zoals linealen, pennen, potloden, gums, schriften e.d. centraal aan te kopen. Hierdoor zouden er grotere kortingen bedongen kunnen worden. De scholen maken hun bestelling en sturen die op naar het Centrale Inkoopbureau, waarna de bestellingen bij de leveranciers geplaatst kunnen worden.

Tenslotte ziet het BC wel brood in een centrale onderhouds- ploeg die als vaste ploeg aangesteld zal worden en speciaal belast zal worden met de werkzaamheden aan de scholen. De onderhouds- ploeg maakt dan een rooster voor verfbeurten en timmer- en metselwerkzaamheden. De diversiteit aan kleuren zal dan wel tot het verleden gaan behoren.

# » stockmarket « NEWS

NEW YORK PRECIOUS METALS

| | | | |
|---|---|---|---|
| Gold | 341.60 | Platinum | 317.00 |
| Silver | 7.44 | Palladium | 144.00 |

AMSTERDAM TODAY

| | | | |
|---|---|---|---|
| Akzo NV | 93.50 | Oce v Grin | 272.00 |
| Elsevier | 109.00 | Ommeren | 27.20 |
| Fokker | 69.20 | Pakhoed | 62.80 |
| Heineken | 138.00 | Philips | 53.40 |
| Hoogovens | 60.70 | Robeco | 66.90 |
| KLM | 40.90 | Rolinco | 63.10 |
| Naarden | 42.50 | Royal Dutch | 170.90 |
| Nat Ned | 240.00 | Tele Graaf | 232.00 |
| Nedlloyd | 141.80 | Unilever | 295.50 |
| Ennia | 130.80 | Gist Broc | 156.50 |

NEW YORK STOCK EXCHANGE

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Apache | 11 1/4 | - 1/4 | IBM | 121 | + 1 |
| Asa Ltd | 58 3/4 | + 3/8 | ITT | 26 1/4 | + 1/4 |
| Atl.Richfield | 46 5/8 | + 1/2 | McDonalds | 50 3/4 | + 1/8 |
| Beatrice Fds | 29 5/8 | - 1/4 | MACOM | 17 | - 3/8 |
| Burroughs | 53 | - 1/2 | Natl Presto | 24 | + 1/8 |
| Citicorp | 35 5/8 | + 1/4 | NCR | 26 1/4 | + 5/8 |
| Coca Cola | 63 1/2 | + 1 | Pepsico | 44 1/2 | + 1 3/8 |
| Dayton Hudson | 32 3/8 | + 1/8 | Seagram | 38 1/2 | + 1 1/4 |
| Disney | 56 7/8 | - 3/4 | Sears | 31 1/2 | + 1 1/8 |
| Dome Mines | 9 | + 1/8 | Texas Instr. | 121 1/4 | - 1/8 |
| Dupont | 46 7/8 | + 3/8 | Texaco | 34 3/8 | + 1/2 |
| East Kodak | 73 3/8 | + 3/8 | United Airl. | 40 5/8 | + 3/4 |
| Ford | 44 3/4 | + 1/4 | Union Pac. | 38 1/8 | unch |
| Fluor | 16 5/8 | + 1/8 | US Steel | 24 3/4 | + 1 [illegible] |
| Gen.El. | 56 7/8 | + 5/8 | West.El. | 25 1/8 | - 3/8 |
| Genl.Motors | 75 1/4 | unch | Xerox | 37 | + 5/8 |
| Homestake M. | 25 1/2 | + 3/8 | Zenith | 22 | + 1/4 |

| DOW JONES | INTERIM AVERAGES | | HIGH | LOW |
|---|---|---|---|---|
| Industrials | 1195.12 | + 9.83 | 1199.54 | 1184.96 |
| Transportation | 520.30 | + 4.30 | 520.73 | 516.00 |
| Utilities | 143.26 | + 0.36 | 143.52 | 142.75 |
| 65 Stocks | 474.04 | + 3.49 | 475.07 | 470.44 |

| OTHER INDEXES | | | MARKET VOLUME/BREADTH | |
|---|---|---|---|---|
| Nyse Composite | 94.59 | + 0.49 | Nyse Volume | 83.587.900 |
| Nyse Financial | 93.40 | + 0.46 | Comp.Volume | 105.344.260 |
| S-P Composite | 164.18 | + 1.08 | Stocks Up | 840 Down 684 |

FED'S SOLOMON SAYS U;S; ECONOMY MAY REBOUND;
New York, Nov 21 - Despite recent declines in leading indicators and some other figures, the U.S. economy should rebound, Anthony Solomon, President of the Federal reserve bank of New York, said. Speaking to the money marketeers of New York university, Solomon said, "signs of outright (economic) weakness are likely to prove temporary." He said the economy has given convincing signs of cooling after an unexpectedly strong first half, adding that this slowdown was badly needed to stave off inflationary tensions. Solomon said the classic preconditions of recession do not seem to be present. He said business inventory problems have been no more than minor and scattered, while consumer confidence and financial positions have remained basically strong. The New York fed president said there are no signs of major or pervasive capacity constraints, largely reflecting heavy reliance on imports in this economic expansion. On the financial side, Solomon said credit has continued to expand rapidly and has remained readily available. He said "there has been nothing remotely resembling a credit crunch."
REUTER.



Voor de zéér vele blijken van deelneming en medeleven bij het overlijden en de begrafenis van onze broer, zwager en oom

**O.R.A. (Rudy) BEAUJON**

betuigen wij aan allen onze welgemeende dank.

Uit aller naam
Mevr. L.O. Beaujon.

Met diepe verslagenheid namen wij kennis dat in Nederland plotseling is overleden

**J.E.J. (DOE) ECURY**

Hij werd 73 jaar oud.
In leven aandeelhouder van onze vennootschap.

Moge hij in vrede rusten.

Direktie van
S.N. Ecury N.V.

Aruba, 21 november 1984.

## Koersen Centrale Bank

**NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP WOENSDAG 21 NOVEMBER 1984 EN TOT NADER ORDER:**

| | | | |
|---|---|---|---|
| US DOLLAR | 1.77 | 1.79 | 1.81 |
| CAN DOLLAR | 1.335 | 1.355 | 1.375 |
| PND STERLING | 2.135 | 2.19 | 2.25 |
| NED GLD | 51.74 | 52.46 | 53.26 |
| BOLIVAR | — | — | |
| ZW FRANCS | 70.92 | 71.64 | 72.44 |
| FR FRANCS | 17.99 | 19.09 | 19.79 |
| DUITSE MARK | 58.52 | 59.24 | 60.04 |
| SUR GLD | — | 100.07 | 102.59 |
| IT LIRE | 0.63 | 0.93 | 0.99 |

**KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 21 NOVEMBER 1984 EN TOT NADER ORDER.**

| | | |
|---|---|---|
| 9.75 % | OBLIGATIELENINGEN PER 85/89 | 98.56 |
| 13 % | OBLIGATIELENINGEN PER 86/90 | 109.15 |
| 12.5 % | OBLIGATIELENINGEN PER 1986 | 104.44 |
| 12 % | OBLIGATIELENINGEN PER 88/92 | 107.81 |
| 10.5 % | OBLIGATIELENINGEN PER 1988 | 100.79 |

**HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 10.28%.**
**DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.**